

بِدَايَةُ الْعَرَبِيَّةِ

لِلْمُصَفِّ الثَّامِنِ



بھارت کا آئین

حصہ 4 الف

بنیادی فرائض

حصہ 51 الف

بنیادی فرائض - بھارت کے ہر شہری کا یہ فرض ہوگا کہ وہ...

- (الف) آئین پر کاربند رہے اور اس کے نصب العین اور اداروں، قومی پرچم اور قومی ترانے کا احترام کرے۔
- (ب) ان اعلیٰ نصب العین کو عزیز رکھے اور ان کی تقلید کرے جو آزادی کی تحریک میں قوم کی رہنمائی کرتے رہے ہیں۔
- (ج) بھارت کے اقتدار اعلیٰ، اتحاد اور سالمیت کو مستحکم بنیادوں پر استوار کر کے ان کا تحفظ کرے۔
- (د) ملک کی حفاظت کرے اور جب ضرورت پڑے قومی خدمت انجام دے۔
- (ه) مذہبی، لسانی اور علاقائی و طبقاتی تفرقات سے قطع نظر بھارت کے عوام الناس کے مابین یک جہتی اور عام بھائی چارے کے جذبے کو فروغ دے نیز ایسی حرکات سے باز رہے جن سے خواتین کے وقار کو ٹھیس پہنچتی ہو۔
- (و) ملک کی ملی جلی ثقافت کی قدر کرے اور اُسے برقرار رکھے۔
- (ز) قدرتی ماحول کو جس میں جنگلات، جھیلیں، دریا اور جنگلی جانور شامل ہیں محفوظ رکھے اور بہتر بنائے اور جانداروں کے تئیں محبت و شفقت کا جذبہ رکھے۔
- (ح) دانشورانہ رویے سے کام لے کر انسان دوستی اور تحقیقی و اصلاحی شعور کو فروغ دے۔
- (ط) قومی جائیداد کا تحفظ کرے اور تشدد سے گریز کرے۔
- (ی) تمام انفرادی اور اجتماعی شعبوں کی بہتر کارکردگی کے لیے کوشاں رہے تاکہ قوم متواتر ترقی و کامیابی کی منازل طے کرنے میں سرگرم عمل رہے۔
- (ک) اگر ماں باپ یا ولی ہے، چھ سال سے چودہ سال تک کی عمر کے اپنے بچے یا وارڈ، جیسی بھی صورت ہو، کے لیے تعلیم کے مواقع فراہم کرے۔



محکمہ تعلیمات کا منظور شدہ تحت نمبر: پ ش س / ۲۰۱۰ - ۲۰۰۹ء / منظوری ب ع ۵۰۵ / (۱) ۲۳۵۸
مورخہ: ۱۴ / جون ۲۰۱۰ء

بِدَايَةُ الْعَرَبِيَّةِ

لِلصَّفِّ الثَّامِنِ



اپنے اسمارٹ فون میں انسٹال کردہ Diksha App کے توسط سے درسی کتاب کے پہلے صفحے پر درج Q.R. code کے ذریعے ڈیجیٹل درسی کتاب، اسی طرح درس و تدریس کے مواد کے لیے مفید سمعی و بصری وسائل دستیاب ہوں گے۔

مہاراشٹرا استیت بیورو آف ٹیکسٹ بک بروڈکشن اینڈ کریکلم ریسرٹش، بونا

© مهاراشترا استیت بیورو آف ٹیکسٹ بُک برودکشن اینڈ کریکلم ریسرٹش،
بونا۔ ۴۱۱۰۰۴

حقوق الطبع محفوظہ لمہاراشترا استیت بیورو آف ٹیکسٹ بُک برودکشن اینڈ کریکلم
ریسرٹش، بونا، و يحظر نشر أي جزء منه إلا باذن مدير مهاراشترا استیت بیورو آف
ٹیکسٹ بُک برودکشن اینڈ کریکلم ریسرٹش، بونا۔

الطبعة الأولى : 2010
الطبعة الجديدة : 2022

لجنة التدوين :

- الدكتور محمد صدر الحسن الندوي المدني
- الأستاذ نعماني نعيم الظفر محمد حنيف الملى
- الأستاذ محمد عمران خان الندوي
- الأستاذ محمد سليم نختارے
- الأستاذ شميم عبد الحكيم فوزي المدني
- الأستاذ محمد منتظم الاسلام الندوي
- خان نوید الحق انعام الحق
(المشرف الخاص و المنسق للغات الشرقية)

Coordinator	:	Khan Navedul Haque Inamul Haque Special Officer for Urdu
Artist	:	Shaikh Shakir Noorlhuda
D.T.P. & Layout	:	Madni Graphics, 305 - Somwar Peth, Pune - 11.
Production	:	Shri Sachchitanand Aphale, Chief Production Officer Shri Sandip Ajgaonkar (Production Officer)
Paper	:	70 GSM Creamwove
Print Order	:	N/PB/2022-23/Qty.
Printer	:	M/s
Publisher	:	Shri Vivek Uttam Gosavi Controller, M.S. Bureau of Textbook Production, Prabhadevi, Mumbai - 400 025.

دُسْتُورُ الْهِنْدِ

الْتَّمْهِيْدُ الْاَسَاسِيُّ

نَحْنُ شَعْبُ الْهِنْدِ نَعَزِمُ رَسْمِيًّا اَنْ نَكُوْنَ الْهِنْدُ
جُمْهُورِيَّةً ذَاتَ سِيَادَةٍ اِسْتِرَاكِيَّةً عِلْمَانِيَّةً دِيْمُقْرَاطِيَّةً
وَ نَضَمْنَ اِلَى جَمِيْعِ مَوْاطِنِيْهَا:
الْعَدَالَةُ الْاِجْتِمَاعِيَّةُ وَ الْاِقْتِصَادِيَّةُ وَ السِّيَاسِيَّةُ،
وَ حُرِّيَّةُ الْفِكْرِ وَ التَّعْبِيْرِ وَ الْاِعْتِقَادِ وَ الْاِيْمَانِ وَ
الْعِبَادَةِ.
وَ تَكَافُؤُ الْمَكَانَةِ وَ الْفُرْصَةِ وَ نُرُوْجَ بَيْنَ جَمِيْعِهِمْ
الْاُخُوَّةَ الَّتِي تُؤَكِّدُ كَرَامَةَ الْفَرْدِ وَ اِتِّحَادَ الْبَلَدِ وَ وَحْدَتَهُ.
فِي مَجْلِسِنَا التَّشْرِيْعِيِّ بِالْيَوْمِ السَّادِسِ وَ الْعِشْرِيْنَ
مِنْ نَوْفَمْبَرٍ ١٩٤٩ نَحْنُ بِهَذَا نَتَّخِذُ وَ نُنَبِّئُ وَ نُنْفِذُ
لَاَنْفُسِنَا هَذَا الدُّسْتُوْرَ.

الْعَهْدُ

الْهِنْدُ هِيَ وَطَنِي
جَمِيعُ مُوَاطِنِي الْهِنْدِ إِخْوَتِي وَ أَخَوَاتِي
أَنَا أَحِبُّ وَطَنِي حُبًّا جَمًّا
وَ أَنَا أَفْتَخِرُ بِتُرَاثِهِ الْعَظِيمِ وَ الْمُتَنَوِّعِ
فَسَوْفَ أَحَاوِلُ دَائِمًا أَنْ أَكُونَ صَالِحًا لِهَذَا التُّرَاثِ
وَ سَأَحْتَرِمُ وَالِدِيَّ وَ أَسَاتِدَتِي وَ مَنْ هُمْ أَكْبَرُ مِنِّي
وَ أَيضًا أَعَامِلُ كُلًّا مِنَ النَّاسِ بِأُسْلُوبٍ حَسَنٍ
إِنِّي أَقْسِمُ أَنْ أَهَبَ نَفْسِي
لِوَطَنِي الْعَزِيزِ وَ لِجَمِيعِ إِخْوَانِي
فَإِنَّ سَعَادَتِي تَتَوَقَّفُ عَلَى تَقَدُّمِهِمْ
وَ أَرْزِيهِارِهِمْ

Preface

Foreign, classical and modern Indian languages are taught as an optional composite / complete course in the Primary School Curriculum in Maharashtra. This textbook of Arabic based on the syllabus approved by the State Government has been developed for the composite course for Std. VIII. We are happy to place it in your hands.

The National Curriculum Framework 2005 and the Right to Education Act 2009 both stress the importance of child-friendly, child-centered education, learning through activities, discovery and exploration and an all round development of the child, Therefore, while designing this book, we have tried to make it as activity-oriented, enjoyable and relevant to the children's life and interests as possible. Exercises and activities have been added at the end of every lesson / in every unit to facilitate self-learning. This textbook has been brought out in a large size with many colourful illustrations to encourage students' interest in learning Arabic which is a new language for them.

A draft of this textbook was reviewed by many primary, secondary teachers, educationists and linguists. Their comments and suggestions have helped us to make the book more useful and flawless. The Arabic Language Committee and the artist have taken great efforts to prepare this book. The Textbook Bureau is grateful to them.

We hope that students, teachers and parents will give the book a warm welcome.

Pune :

Date : 05.06.2010



(M. R. Kadam)

Director

Maharashtra State Bureau of Textbook
Production and Curriculum Research, Pune

المحتويات

- 23 ٣- الحُرُوفُ الشَّمْسِيَّةُ وَالْقَمَرِيَّةُ
- 24 ٤- الكَلِمَةُ
- 26 ٥- النِّكْرَةُ وَالْمَعْرِفَةُ
- 27 ٦- المَذْكُرُ وَالْمَوْنُثُ
- 28 ٧- أَسْمَاءُ الإِشَارَةِ
- 30 ٨- المُضَافُ وَالْمُضَافُ إِلَيْهِ
- 31 ٩- المَوْصُوفُ وَالصِّفَةُ
- 33 ١٠- المُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ
- 34 ١١- المَفْرَدُ وَالْمُثَنَّى وَالْجَمْعُ
- 36 ١٢- الضَّمَائِرُ
- 38 ١٣- الأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ
- 39 ١٤- أَسْمَاءُ الإِسْتِفْهَامِ
- 40 ١٥- الأَعْدَادُ
- 42 ١٦- تَصْرِيْفُ الأَفْعَالِ
- 45 الكَلِمَاتُ وَالْمَعَانِي

- 57 قِسْمُ القَوَاعِدِ فِي اللُّغَةِ الإِنْكَلِيزِيَّةِ

قِسْمُ النَّثْرِ

- 1 ١- مِنَ القُرْآنِ الكَرِيمِ
- 2 ٢- مِنَ الأحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ
- 3 ٣- التَّعَارُفُ
- 5 ٤- طَاعَةُ الوَالِدَيْنِ
- 7 ٥- الأَجَارُ
- 9 ٦- التَّعَاوُنُ
- 11 ٧- الصِّحَّةُ وَالْحَيَاةُ
- 13 ٨- الأَعْمَالُ وَالْمِهْنُ

قِسْمُ الشِّعْرِ

- 15 ١- يَا إِلَهِي
- 16 ٢- بِلَادِي
- 17 ٣- قِيَمَةُ الوَقْتِ
- 18 ٤- مَدْرَسَتِي

قِسْمُ القَوَاعِدِ

- 19 ١- حُرُوفُ الهِجَاءِ
- 21 ٢- الحَرَكَاتُ وَالْإِعْرَابُ



۱۔ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

- ۱۔ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔
 (الْفَاتِحَةُ : ۱)
 ۲۔ وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ۔
 (الْمَائِدَةُ : ۲)
 ۳۔ وَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تَبْذُرْ تَبْذِيرًا۔
 (بَنِي إِسْرَائِيلَ : ۲۶)
 ۴۔ خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ۔
 (الْأَعْرَافُ : ۱۹۹)
 ۵۔ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ ۖ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ۔
 (الْحَجَّجَ : ۱)
 ۶۔ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ۔
 (الرُّمَّ : ۹)
 ۷۔ وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ۔
 (خُمْ السَّجْدَةِ : ۳۷)
 ۸۔ وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ۔
 (الشُّورَى : ۴۳)

الْأَسْئَلَةُ

■ أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

- ۱۔ لِمَنِ الْحَمْدُ؟
 ۲۔ أَيُّ شَيْءٍ عَظِيمٌ؟
 ۳۔ اذْكَرُ بَعْضَ آيَاتِ اللَّهِ؟

التَّمْرِينُ

Complete the Quranic Verses:

● أَكْمِلِ الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةَ : قرآنی آیات کو مکمل کیجیے :

- ۱۔ وَتَعَاوَنُوا الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ۔
 ۲۔ وَآتِ ذَا الْقُرْبَىٰ
 ۳۔ خُذِ الْعَفْوَ عَنِ الْجَاهِلِينَ۔
 ۴۔ قُلْ هَلْ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ۔
 ۵۔ وَلَمَنْ صَبَرَ وَ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ۔

۲۔ مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ



- ۱۔ كَسَبَ الْحَلَالَ فَرِيضَةً بَعْدَ الْفَرِيضَةِ. (أَبُو دَاوُدَ)
- ۲۔ الْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ. (الْبَخَارِيُّ)
- ۳۔ الطَّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ. (مُسْلِمٌ)
- ۴۔ لَا يُلْدَغُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرِ مَرَّتَيْنِ. (الْبَخَارِيُّ)
- ۵۔ الرَّأِشِيُّ وَالْمُرْتَشِيُّ فِي النَّارِ. (الطَّبْرَانِيُّ)
- ۶۔ كُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ. (الْتَّرِمِذِيُّ)
- ۷۔ كَانَ زَكَرِيَّا نَجَارًا. (مُسْلِمٌ)
- ۸۔ كَانَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَا يَأْكُلُ إِلَّا مِنْ عَمَلٍ يَدِهِ. (الْبَخَارِيُّ)

الْأَسْئَلَةُ

■ أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ :

Answer in Arabic the following questions:

■ درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

- ۱۔ مَا هُوَ شَطْرُ الْإِيمَانِ؟
- ۲۔ أَكُلُّ مُسْكِرٍ حَرَامٌ؟
- ۳۔ مَنْ كَانَ نَجَارًا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ؟

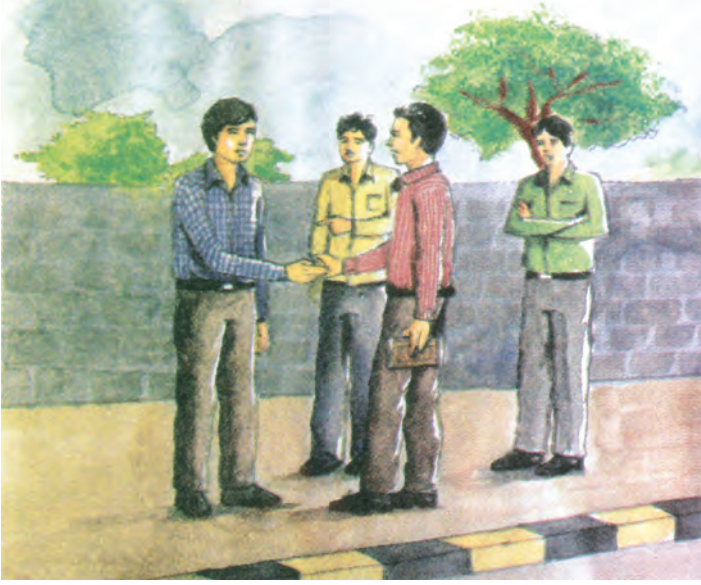
الْتَّمْرِينِ

Fill in the blanks:

● اِمْلَأِ الْفَرَغَ بِالْكَلِمَاتِ الْمَأْثُورَةِ : خانہ پری کیجیے :

- ۱۔ كَسَبَ الْحَلَالَ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ.
- ۲۔ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ.
- ۳۔ الطَّهُورُ شَطْرُ
- ۴۔ لَا يُلْدَغُ مِنْ جُحْرِ مَرَّتَيْنِ.
- ۵۔ الرَّأِشِيُّ وَالْمُرْتَشِيُّ النَّارِ.

۳۔ التَّعَارُفُ



- عَمَّارٌ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.
 يَاسِرٌ : وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.
 عَمَّارٌ : مَا اسْمُكَ يَا أَخِي؟
 يَاسِرٌ : اسْمِي يَاسِرٌ.
 عَمَّارٌ : مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟
 يَاسِرٌ : أَنَا مِنْ وَايَةِ مَهَارَاشْتَرَا.
 عَمَّارٌ : أَيْنَ دَرَسْتَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟
 يَاسِرٌ : دَرَسْتُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي مَدِينَتِي.
 عَمَّارٌ : هَلِ الْعَرَبِيَّةُ صَعْبَةٌ؟
 يَاسِرٌ : لَا، لَيْسَتْ بِصَعْبَةٍ.
 عَمَّارٌ : أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ الْعَرَبِيَّةَ بِسُرْعَةٍ.
 يَاسِرٌ : شَيْئًا فَشَيْئًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
 عَمَّارٌ : إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الْأَسْئَلَةُ

Write plurals of the following:

- اَلصِّدِيقُ * اَلْوَالِدَةُ * اَلْأَبُ * اَلْأُسْتَاذُ *
 اَللُّغَةُ * اَلْوَالِيَةُ * اَلْحَدِيقَةُ * اَلسَّمَاءُ *

التَّمْرِينُ

اَكْمِلِ الْأَمَّاكِنَ الْخَالِيَةَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ وَمَا بَيْنَ الْقَوَسَيْنِ : قَوَسَيْنِ فِي دِيَةِ هُوَ مَنَاسِبِ الْفَاظِ كِي مَدْرَسَةِ جَمَلِ كَمَلِ سَيَجِي:

Complete the sentences with the help of suitable words given in the brackets:

- ۱۔ أَنَا مِنْ مَهَارَاشْتَرَا. (وَايَةِ / مَدِينَةِ)
 ۲۔ أَيْنَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟ (دَرَسْتُ / أَخَذْتُ)
 ۳۔ هَلِ الْعَرَبِيَّةُ؟ (صَعْبَةٌ / سَهْلَةٌ)
 ۴۔ دَرَسْتُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مَدِينَتِي. (فِي / مِنْ)

التَّدْرِيبَاتُ

☆ أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

۱- مَا اسْمُكَ؟

.....: الْجَوَابُ:

۲- مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

.....: الْجَوَابُ:

۳- أَيْنَ دَرَسْتَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟

.....: الْجَوَابُ:

۴- هَلِ الْعَرَبِيَّةُ صَعْبَةٌ؟

.....: الْجَوَابُ:

☆ اِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِأَسْمَاءِ الْاِسْتِفْهَامِ : اسماء استفہام سے خانہ پُری کیجیے :

Fill in the blanks with the particles of interrogation:

۱- هَذَا؟

۲- أَنْتَ؟

۳- فِي صَفِّ تَدْرُسُ؟

۴- أَنْتَ هِنْدِيٌّ؟

۵- حَالُكَ؟

۶- تَذْهَبُ؟

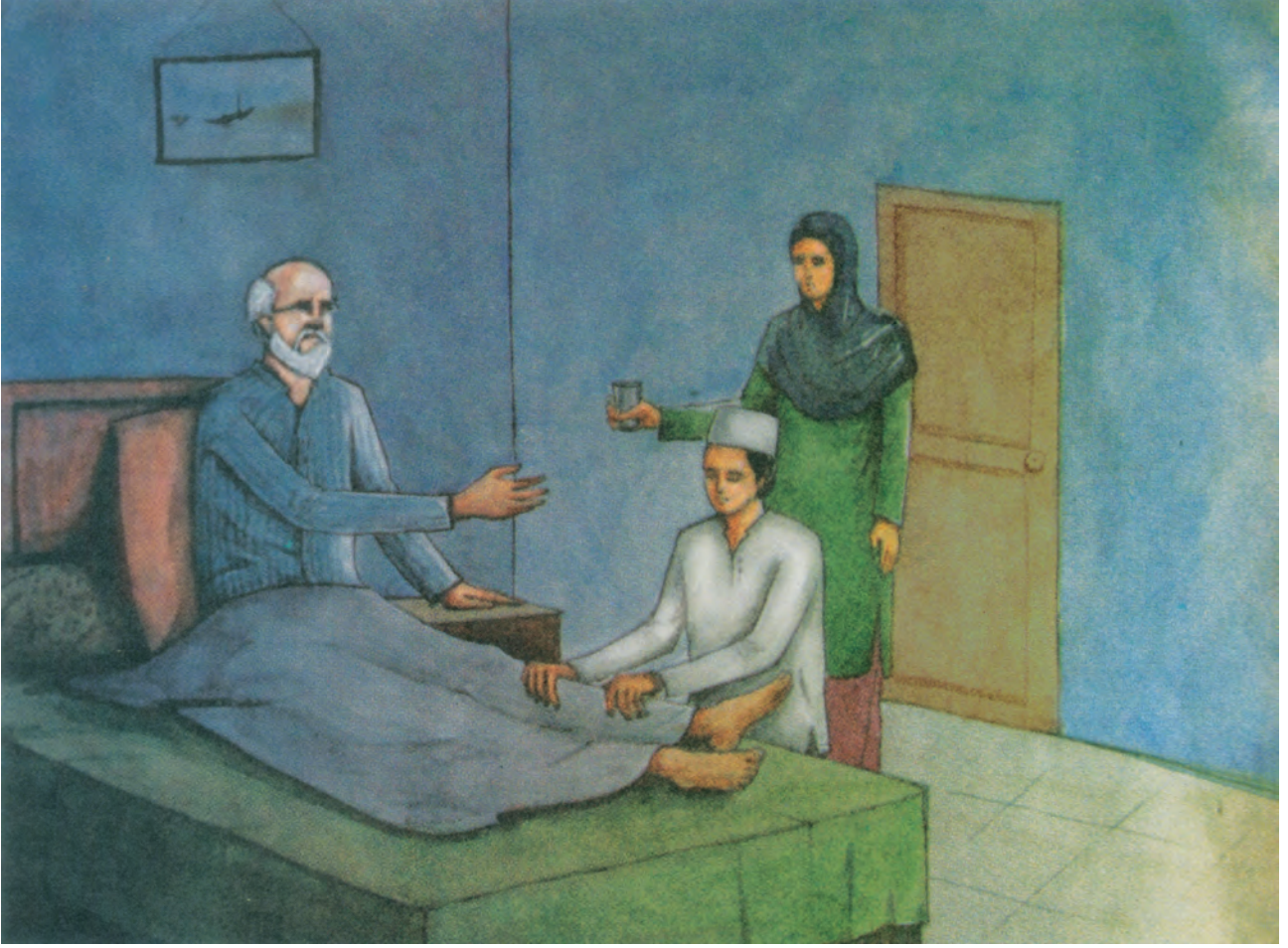
۷- رُؤِيَّةٌ فِي جَيْبِكَ؟

۸- هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ؟

۹- إِلَهٌ مَعَ اللَّهِ؟

۱۰- تَبْكِي؟

٤. طَاعَةُ الْوَالِدَيْنِ



تَسْكُنُ أُسْرَةَ رَبَّابٍ فِي مَنَالِي. فِي يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ فَصْلِ الشِّتَاءِ تَسَاقَطَ الثَّلْجُ فِي حَدِيقَةِ الْبَيْتِ. فَأَسْرَعَتْ رَبَّابٌ لِتَلْعَبَ مَعَ صَدِيقَاتِهَا. نَسِيَتْ رَبَّابٌ نَصِيحَةَ وَالِدَيْهَا وَ لَمْ تَلْبَسِ الْمَلَابِسَ الْمُدْفَعَةَ مِنَ الْمُعْطَفِ وَ الْقُبْعَةِ وَ الْقَفَّازِ وَ الْحِذَاءِ الطَّوِيلِ. قَضَتْ رَبَّابٌ وَقْتًا طَوِيلًا. تَجَرَّيَ فَوْقَ الثَّلْجِ، ثُمَّ عَادَتْ إِلَى الْبَيْتِ وَ هِيَ تَرْتَجِفُ مِنَ الْبَرْدِ فَأَصِيبَتْ بِالْحُمَى.

أَحْضَرَ وَالِدُ رَبَّابِ الطَّبِيبَ فَوَصَفَ لَهَا الدَّوَاءَ. فَشَرِبَتْ وَ نَامَتْ ثُمَّ أَصْبَحَتْ صَحِيحَةً فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ. قَالَتِ الْأُمُّ : أَنْتِ الْآنَ بِخَيْرٍ يَا رَبَّابُ، هِيَآ نَتَجَوَّلُ فِي الْحَدِيقَةِ. فَجَعَلَتْ تَجْرِي بَيْنَ الْأَشْجَارِ، تُطَارِدُ الْفَرَاشَاتِ وَ تَقْفِزُ هُنَا وَ هُنَا. فِي الصَّبَاحِ اسْتَيْقَظَتْ رَبَّابٌ مُبَكَّرَةً، صَلَّى الْفَجْرَ وَ شَكَرَتِ اللَّهَ. ثُمَّ لَبِسَتْ مَلَابِسَ الْمَدْرَسَةِ وَ تَنَاوَلَتْ فُطُورَهَا وَ أَسْرَعَتْ إِلَى مَدْرَسَتِهَا.

الْأَسْئَلَةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

- ۱- أَيْنَ تَسْكُنُ أُسْرَةُ رَبَابَ؟
- ۲- مَتَى تَسَاقَطَ الثَّلْجُ فِي حَدِيقَةِ الْبَيْتِ؟
- ۳- مَا هِيَ الْمَلَابِيسُ الْمُدْفَعَةُ؟
- ۴- مَاذَا قَالَتِ الْأُمُّ لِرَبَابَ فِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ؟
- ۵- مَتَى تَنَاوَلَتْ رَبَابُ فُطُورَهَا؟

الْتَّمَرِينَ

مَيِّزْ بَيْنَ الْمَذْكَرِ وَالْمُؤَنَّثِ : مذکر اور مؤنث پہچان کر لکھیے :

Differentiate between masculine and feminine:

- | | | | |
|-------------|-------------|------------|------------|
| * أُسْرَةٌ | * مَعْطَفٌ | * قُفَّازٌ | * حِذَاءٌ |
| * حَدِيقَةٌ | * فَرَاشَةٌ | * دَوَاءٌ | * قُبْعَةٌ |

الْتَّدْرِيبَاتُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Write in Arabic, the answers of the following questions :

- ۱- مَعَ مَنْ أُسْرَعَتْ رَبَابُ لِتَلْعَبَ؟

.....: الْجَوَابُ :

- ۲- مَاذَا نَسِيَتْ رَبَابُ؟

.....: الْجَوَابُ :

- ۳- مَنِ الَّذِي أَحْضَرَ الطَّبِيبَ؟

.....: الْجَوَابُ :

- ۴- بِأَيِّ سَبَبٍ كَانَتْ تَرْتَجِفُ رَبَابُ؟

.....: الْجَوَابُ :



الْجَارُ لِلْجَارِ نِعْمَةٌ وَ لَهُ حَقٌّ كَبِيرٌ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْجَارِ حَقٌّ وَ أَضَافَ قَائِلًا:
الْجَارُ ثَمَّ الدَّارُ وَ بِهَذَا يَظْهَرُ أَنَّ لَهُ أَهْمِيَّةً. وَ هُوَ يَتَعَاوَنُ عِنْدَ كُلِّ مُشْكَلَةٍ. كَمَا يَتَعَاوَنُ طَالِبٌ رَمِيلَهُ الْجَارُ فِي
حَلِّ مَشَاكِلِهِ. وَ فِي غِيَابِهِ مِنَ الصَّفِّ يَسْأَلُ عَنْهُ وَ يَزُورُ بَيْتَهُ. وَ يَسْأَلُ عَنْ عَدَمِ حُضُورِهِ فِي الْمَدْرَسَةِ. وَ
بِهَذَا الْعَمَلِ يَثْبُتُ حَقُّ الْجَارِ. وَ هَذَا مَا يُطَالِبُ الْجَارُ مِنَ الْجَارِ. فَلِذَلِكَ يُحِبُّ اللَّهُ تَعَالَى الْإِنْسَانَ الَّذِي يُحْسِنُ
إِلَى جَارِهِ. فَيَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نُحْسِنَ إِلَى جِيرَانِنَا.

الْأَسْئَلَةُ

■ أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

- ١- مَاذَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْجَارِ؟
- ٢- مَنْ يَتَعَاوَنُ عِنْدَ كُلِّ مُشْكَلَةٍ؟

۳۔ لِمَاذَا يُحِبُّ اللَّهُ تَعَالَى الْجَارَ؟

۴۔ مَاذَا يَجِبُ عَلَيْنَا نَحْوَ الْجِيرَانِ؟

الْتَّمَرِينُ

Fill in the blanks:

إملاً الفَرَاغَ : خانہ پری کیجیے:

- ۱۔ الْجَارُ الدَّارِ.
- ۲۔ طَالِبٌ زَمِيلُهُ الْجَارِ.
- ۳۔ وَ فِي غِيَابِهِ مِنْ يَسْأَلُ عَنْهُ.
- ۴۔ وَ بِهَذَا الْعَمَلِ يَنْبُتُ حَقٌّ

الْتَّدْرِيبَاتُ

Write plurals of the following:

★ اُكْتُبِ الْجُمُوعَ لِلْكَلِمَاتِ الْمُفْرَدَةِ : واحد الفاظ کی جمع لکھیے:

جَارٌ عَمَلٌ زَمِيلٌ حَقٌّ مُشْكَلَةٌ
نِعْمَةٌ كَبِيرٌ مَسْئَلَةٌ نَبِيٌّ دَارٌ
مَدْرَسَةٌ بَيْتٌ صَفٌّ طَالِبٌ جَوَابٌ

Write singular of the following plural words:

★ اُكْتُبِ الْمُفْرَدَةَ لِلْجُمُوعِ : جمع الفاظ کے واحد لکھیے:

أَقْلَامٌ ظُلُمَاتٌ سَاعَاتٌ
الْدَّقَائِقُ آبَارٌ أَصْدِقَاءُ
أَسْمَاكٌ أُمَّهَاتٌ سَيَّارَاتٌ
نَخَّارَاتٌ أَسْئَلَةٌ الْحَوَائِجُ
الْتَّمَارِينُ الصَّنَائِقُ الدَّكَاكِينُ



٦. التَّعَاوُنُ



التَّعَاوُنُ ضَرُورِيٌّ بَيْنَ الْأَفْرَادِ وَ الْمُجْتَمَعِ لِقَضَاءِ الْحَوَائِجِ. لِأَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يُمَكِّنُ لَهُ أَنْ يَقْضِيَ الْأَعْمَالَ كُلَّهَا وَحْدَهُ. فَالطَّالِبُ يَحْتَاجُ إِلَى تَعَاوُنِ أُسْتَاذِهِ، وَ الْإِنْسَانُ يَسْتَعِينُ مِنْ إِخْوَتِهِ وَ أَصْدِقَائِهِ وَ جِيرَانِهِ كُلَّ يَوْمٍ وَ لَيْلَةٍ. وَ يُضْطَرُّ الْإِنْسَانُ إِلَى مُسَاعَدَةِ الْحُكُومَةِ عِنْدَ الْآفَاتِ السَّمَاوِيَّةِ وَ الْأَرْضِيَّةِ كَالطُّوفَانِ وَ الزَّلْزَلَةِ وَ الْأَمْرَاضِ الْوَبَائِيَّةِ كَالطَّاعُونِ وَ غَيْرِهِ. فَلَا حَيَاةَ بَدُونِ التَّعَاوُنِ -

الْأَسْئَلَةُ

■ أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے:

Answer in Arabic the following questions:

- ١- أَيُّ شَيْءٍ ضَرُورِيٌّ بَيْنَ الْأَفْرَادِ وَ الْمُجْتَمَعِ ؟
- ٢- هَلْ يَحْتَاجُ الطَّالِبُ إِلَى تَعَاوُنِ أُسْتَاذِهِ ؟
- ٣- مَتَى يُضْطَرُّ الْإِنْسَانُ إِلَى مُسَاعَدَةِ الْحُكُومَةِ ؟

اُكْتُبِ الْجَمْعَ لِلْمُفْرَدِ وَ الْمُفْرَدَ لِلْجَمْعِ : واحدكى جمع اور جمع كا واحد لکھیے :

Write plurals of singulars and singulars of plurals of the following:

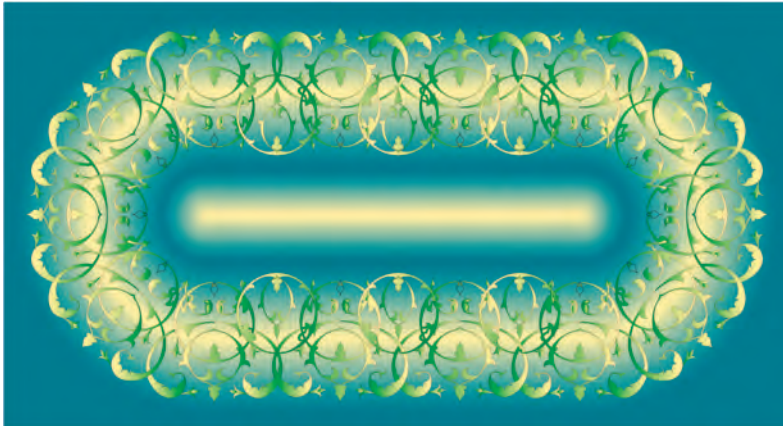
- | | | | |
|---------------|-------------------|---------------|----------------|
| * أَفْرَادٌ | * الْأَثْمَارُ | * تَلْمِيزٌ | * الْمُعَلِّمُ |
| * الْأَخْوَةُ | * يَوْمٌ | * اللَّيْلَةُ | * آفَاتٌ |
| * أَرْضٌ | * التَّدْرِيبَاتُ | | |

التَّدْرِيبَاتُ

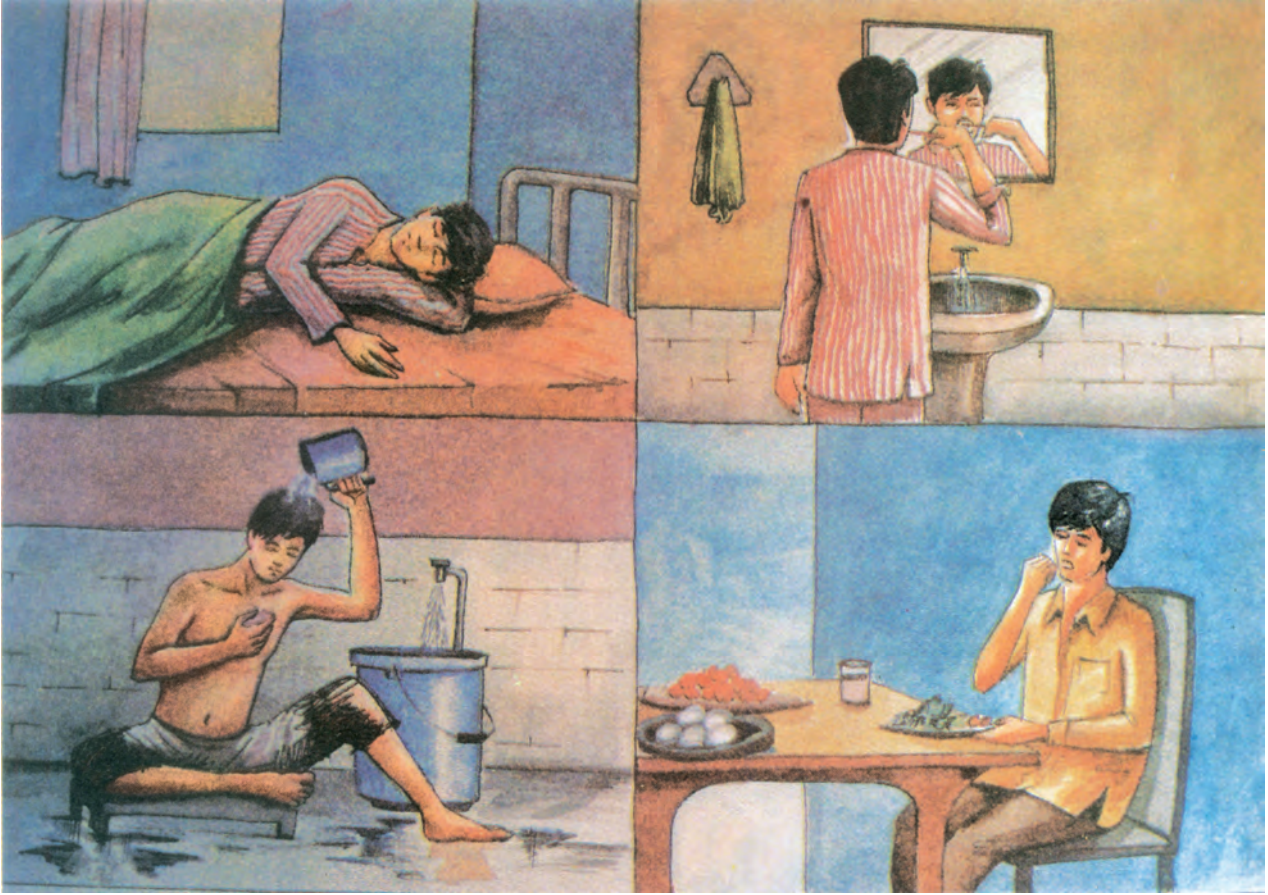
Fill in the blanks:

☆ اِمْلَأِ الْفَرَاغَ : خانہ پری کیجیے :

- ۱- التَّعَاوُنُ
- ۲- فَالطَّالِبُ إِلَى تَعَاوُنِ اسْتَاذِهِ.
- ۳- لَا يُمْكِنُ لَهُ أَنْ يَقْضِيَ الْأَعْمَالَ كُلَّهَا وَحْدَهُ.
- ۴- الْإِنْسَانُ يَسْتَعِينُ مِنْ
- ۵- يُضْطَرُّ الْإِنْسَانُ مُسَاعَدَةِ الْحُكُومَةِ.
- ۶- الْأَفَاتُ السَّمَاوِيَّةُ وَالْأَرْضِيَّةُ
- ۷- الْأَمْرَاضُ الْوَبَائِيَّةُ
- ۸- فَلَا حَيَاةَ
- ۹- وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ
- ۱۰- وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى
- ۱۱- وَمِنْ آيَاتِهِ
- ۱۲- وَآتَ ذَا الْقُرْبَى
- ۱۳- شُعْبَةً مِنَ الْإِيمَانِ



٧. الصِّحَّةُ وَ الْحَيَاةُ



إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تُحَافِظَ عَلَى صِحَّتِكَ ، وَ تَعِيشَ حَيَاةً سَعِيدَةً فَحَافِظْ عَلَى النَّظَافَةِ دَائِمًا، نَظَافَةِ الْجِسْمِ وَ الْمَلَابِسِ وَ الطَّعَامِ وَ الْمَنْزِلِ- لِأَنَّ الْقَدَارَةَ تُسَبِّبُ الْمَرَضَ- وَ الْإِنْسَانُ الْمَرِيضُ لَا يَدْرُسُ وَ لَا يَعْمَلُ- نَظَّفُ أَسْنَانَكَ فِي الصَّبَاحِ وَ الْمَسَاءِ- اِغْسِلْ يَدَيْكَ قَبْلَ أَكْلِ الطَّعَامِ وَ بَعْدَهُ- كُلْ طَعَامًا كَافِيًا وَ مُفِيدًا- تَنَاوَلْ أَنْوَاعًا مُخْتَلِفَةً مِنَ الطَّعَامِ مِثْلَ الْخُبْزِ وَ الْأُرْزِ وَ اللَّحْمِ وَ السَّمَكِ وَ الْبَيْضِ وَ اللَّبَنِ- لِأَنَّ الطَّعَامَ الْجَيِّدَ يُسَاعِدُ الْجِسْمَ لِيَنْمُو- كُلْ أَنْوَاعًا مُخْتَلِفَةً مِنَ الْخُضَارَةِ مِثْلَ الطَّمَاظِمِ وَ الْخِيَارِ وَ الْجَزْرِ- اِغْسِلِ الْفَاكِهَةَ وَ الْخُضَارَةَ جَيِّدًا قَبْلَ الْأَكْلِ- لَا تَتْرُكْ طَبَقَ الطَّعَامِ مَكْشُوفًا فَيَصِلُ إِلَيْهِ الذُّبَابُ-

الْأَسْئَلَةُ

■ اَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْاَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے:

Answer in Arabic the following questions:

- ١- مَا هِيَ مَظَاهِرُ النَّظَافَةِ ؟
- ٢- أَيُّ شَيْءٍ يُسَبِّبُ الْمَرَضَ ؟

۳۔ اذْكَرُ بَعْضَ أَنْوَاعِ الطَّعَامِ الَّذِي يُسَاعِدُ الْجِسْمَ؟

۴۔ لِمَاذَا لَا يُتْرَكُ الطَّعَامُ مَكْشُوفًا؟

التَّمْرِينُ

إِسْتِخْدِمِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ فِي جُمَلٍ عَرَبِيَّةٍ: درج ذیل الفاظ کو عربی جملوں میں استعمال کیجیے:

Make Arabic sentences with the help of following words:

الْخَبْرُ - السَّمَكُ - الْفَاكِهَةُ - الطَّبَقُ - الدُّبَابُ

التَّدْرِيبَاتُ

☆ اَكْتُبِ الْمَفْرَدَاتِ لِلْجُمُوعِ الْآتِيَةِ: جمع الفاظ کا واحد لکھیے: Write singulars of the following plural words:

.....	مَنَازِلُ	.....	مَلَائِسُ	.....	أَجْسَامُ
.....	أَنْوَارُ	.....	أَطْعِمَةٌ	.....	أَمْرَاضُ
.....	الْأَطْبَاقُ	.....	الْفَوَاكِهُ	.....	لُحُومُ
.....	الْأَوْرَاقُ	.....	الْأَجْحَارُ	.....	الْأَسْنَانُ
.....	الْأَرْجُلُ	.....	الْأَقْدَامُ	.....	الْعُيُونُ

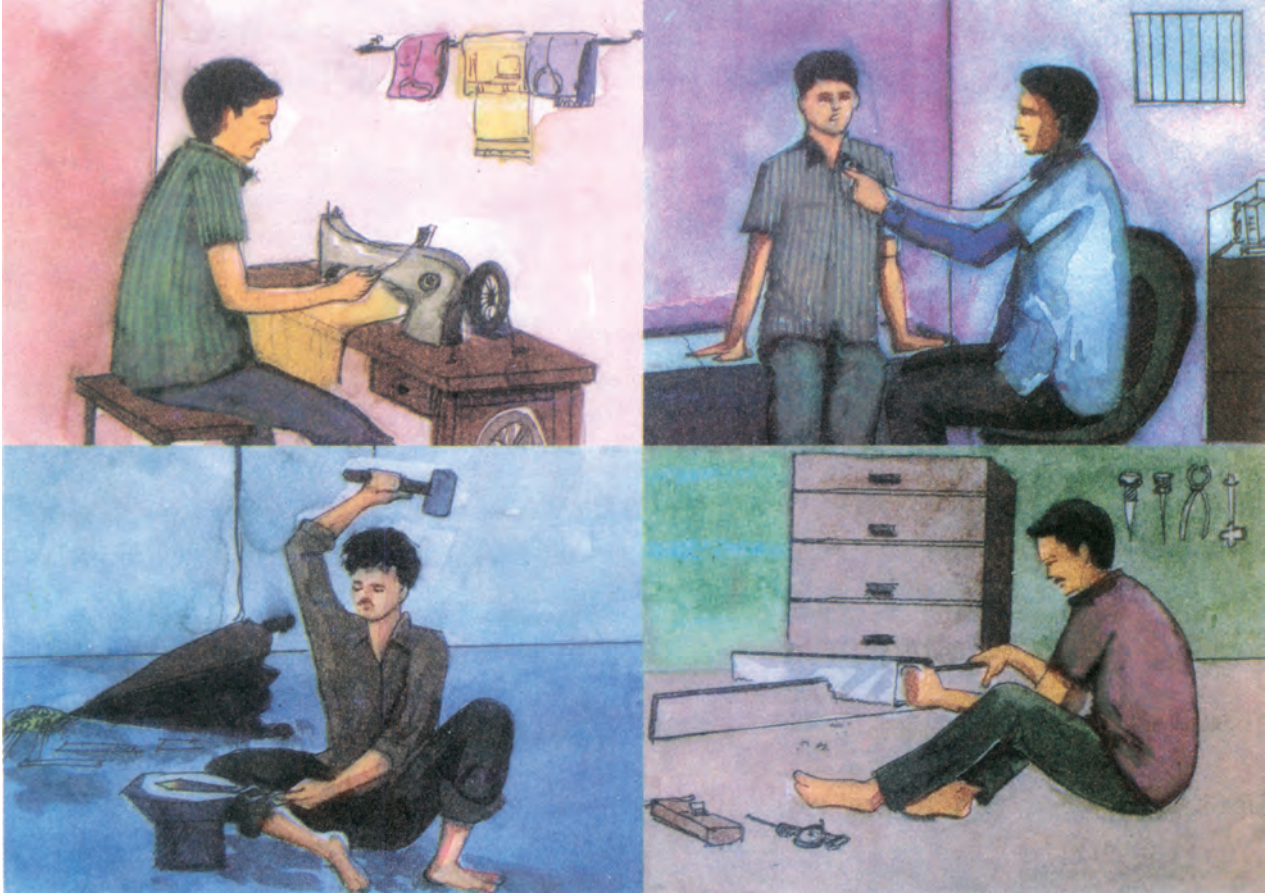
Write the opposites:

☆ اَكْتُبِ الْأَضْدَادَ: ضدیں لکھیے:

.....	جَيِّدٌ	.....	صِحَّةٌ	.....	نَظَافَةٌ
.....	بُكْرَةٌ	.....	صَبَاحٌ	.....	مُفِيدٌ
.....	ظَهَرَ	.....	صَامٌ	.....	نَامٌ
.....	نَهَارٌ	.....	هَزِيلٌ	.....	حَامِضٌ



٨. الْأَعْمَالُ وَالْمِهَنُ



الْمَعِيشَةُ ضَرُورِيَّةٌ لِلْحَيَاةِ وَهِيَ تَعْتَمِدُ عَلَى الْأَعْمَالِ وَالْمِهَنِ وَبِاخْتِيَارِ الْمِهَنِ يَعْيشُ الْإِنْسَانُ عَيْشَةً رَاضِيَةً وَيَنَالُ الْعِزَّةَ فِي النَّاسِ. وَكُلُّ مِهْنَةٍ مُبَاحَةٌ مَحْبُوبَةٌ عِنْدَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا اخْتَارَ بَعْضُ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ بَعْضَ الْمِهَنِ. وَكَمَا قِيلَ "الْكَاسِبُ حَبِيبُ اللَّهِ".

الْأَسْئَلَةُ

■ أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے:

Answer in Arabic the following questions:

١. مَا هِيَ ضَرُورِيَّةٌ لِلْحَيَاةِ؟

٢. مَاذَا قِيلَ عَنِ الْكَاسِبِ؟

الْتَّمْرِينُ

Match the following : **صلِ الْجُمَلَ مِنَ الْعُمُودِ الْأَوَّلِ بِمَا يَنَاسِبُ مِنَ الْعُمُودِ الثَّانِيَةِ : مناسب جوڑیاں لگائیے :**

الْعُمُودُ الثَّانِيَةِ	الْعُمُودُ الْأَوَّلُ
عَلَى الْأَعْمَالِ وَالْمِهَنِ (الف)	بِاخْتِيَارِ الْمِهَنِ يَعِيشُ الْإِنْسَانُ ١-
فِي النَّاسِ (ب)	اخْتَارَ بَعْضُ الْأَنْبِيَاءِ ٢-
بَعْضَ الْمِهَنِ (ج)	يَنَالُ الْعِرَّةَ ٣-
عَيْشَةً رَاحِيَةً (د)	هِيَ تَعْتَمِدُ ٤-

الْتَّدْرِيبَاتُ

★ اِمْلَأِ الْفَرَغَ بِالْكَلِمَاتِ الْمَلَائِمَةِ الْمَذْكُورَةِ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ : قوسین میں دیے ہوئے صحیح الفاظ کی مدد سے جملے مکمل کیجیے :

Complete sentences with the correct words given in the brackets :

- ١- الْمَعِيشَةُ لِلْحَيَاةِ- (ضُرُورِيَّةٌ / مُضِرَّةٌ)
- ٢- وَكُلُّ مِهْنَةٍ مَبَاحَةٍ عِنْدَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ (مَحْبُوبَةٌ / مَبْغُوضَةٌ)

★ اَكْتُبِ الْمَذْكَرَ لِلْمَوْنِثِ وَالْمَوْنِثَ لِلْمَذْكَرِ : درج ذیل مؤنث لفظ کا مذکر اور مذکر کا مؤنث لکھیے :

Give masculine of the feminine words and feminine of the masculine:

ضُرُورِيَّةٌ	.....	مَحْبُوبَةٌ	.....	رَاحٍ	.....	كَاسِبٌ	.....
صَالِحٌ	.....	حَبِيْبَةٌ	.....	كُبْرَى	.....	أَصْغَرُ	.....
سَوْدَاءٌ	.....	وَالِدٌ	.....	عَاقِلٌ	.....	زَاهِدَةٌ	.....
سَلِيْمَةٌ	.....	حَافِظٌ	.....	عُظْمَى	.....	جَدِيْدٌ	.....

★ اِسْتِخْدِمِ الْكَلِمَاتِ الْاِتْيَةَ فِي الْجُمَلِ : درج ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کیجیے :

Use the following words in your own sentences:

- * الَّلُغَةُ :
- * دَرَسَ :
- * عَلَى :
- * كَيْفَ :
- * الْخَاتَمُ :



۱۔ يَا إِلَهِي

يَا إِلَهِي يَا إِلَهِي
 يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ
 وَ كَثِيرَ الْبَرَكَاتِ
 وَ أَمَلِ الصِّدْرِ إِنْشِرَاحًا
 وَ أَعْنِي فِي دُرُوسِي
 وَ أَنْزِ عَقْلِي وَ قَلْبِي
 وَ اجْعَلِ التَّوْفِيقَ حَظِّي
 وَ نَصِيبِي فِي الْحَيَاةِ

الْأَسْئَلَةُ

اُجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

- ۱۔ مَنْ هُوَ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ ؟
 ۲۔ أَيُّ شَيْءٍ يُنِيرُ الْعَقْلَ وَ الْقَلْبَ ؟
 ۳۔ مَاذَا يَدْعُو الطِّفْلُ فِي الشِّعْرِ الْأَخِيرِ ؟

اِحْفَظْ أَبْيَاتَ "يَا إِلَهِي" - نظم يا الہی کے اشعار یاد کیجیے۔

Memorize the stanzas of poem "يا إلهي"

الْتَّمَرِينَ

اُذْكَرِ الْأَضْدَاءَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : درج ذیل الفاظ کی ضدیں لکھیے :

- * سَعِيدًا * النَّافِعَاتُ * الْحَيَاةُ * كَثِيرًا *

الْتَّدْرِيبَاتُ

Complete the verses:

اَكْمِلِ الْبَيْتَ : شعر کو مکمل کر کے لکھیے :

- ۱۔
 يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ
 ۲۔
 وَ كَثِيرَ الْبَرَكَاتِ
 ۳۔
 وَ أَمَلِ الصِّدْرِ إِنْشِرَاحًا
 ۴۔
 وَ أَعْنِي فِي دُرُوسِي
 ۵۔
 وَ أَنْزِ عَقْلِي وَ قَلْبِي
 ۶۔
 وَ اجْعَلِ التَّوْفِيقَ حَظِّي

۲۔ بِلَادِي

إِنِّي أَهْوَى بِلَادِي وَ هِيَ نُورٌ فِي فُؤَادِي
 أَنَا فَرَعٌ وَ هِيَ أَصْلٌ أَنَا مِنْهَا وَ إِلَيْهَا
 كَيْفَ لَا يَعْشُقُ طِفْلٌ بَلَدَةً يَحْيَا عَلَيْهَا
 أَرْضَهَا الصَّحْرَاءُ أَضَحَّتْ رَوْضَةً لِلْسَّاكِنِينَ
 مَاؤُهَا عَذْبٌ شِفَاءٌ وَ حَيَاةٌ الْعَالَمِينَ

الْأَسْئَلَةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

- ۱۔ لِمَاذَا تَهْوَى بِلَادَكَ؟
- ۲۔ لِمَاذَا يَعْشُقُ طِفْلٌ بَلَدَةً؟
- ۳۔ لِمَنْ تَكُونُ أَرْضُ الْبِلَادِ رَوْضَةً؟
- ۴۔ كَيْفَ مَاؤُهَا؟

الْتَّمِرِينَ

Write singulars of the following:

اُكْتُبِ الْمَفْرَدَةَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : جمع کا واحد لکھیے :

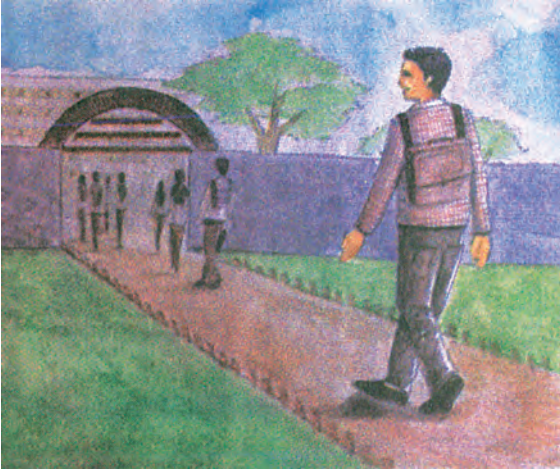
- * أَنْوَارٌ * فُرُوعٌ * أَطْفَالٌ * رِيَاضٌ * سَاكِنُونَ * عَالَمُونَ

اُكْتُبِ الْأَبْيَاتَ بِتَرْتِيبِهَا الْمُنَاسِبِ : مصرعوں کی مناسب جوڑیاں لگا کر لکھیے :

Match the following hemistichs and rewrite them:

- ۱۔ إِنِّي أَهْوَى بِلَادِي
- ۲۔ أَنَا فَرَعٌ وَ هِيَ أَصْلٌ
- ۳۔ كَيْفَ لَا يَعْشُقُ طِفْلٌ
- ۴۔ أَرْضَهَا الصَّحْرَاءُ أَضَحَّتْ
- ۵۔ مَاؤُهَا عَذْبٌ شِفَاءٌ
- بَلَدَةً يَحْيَا عَلَيْهَا
- وَ هِيَ نُورٌ فِي فُؤَادِي
- أَنَا مِنْهَا وَ إِلَيْهَا
- وَ حَيَاةٌ الْعَالَمِينَ
- رَوْضَةً لِلْسَّاكِنِينَ

- ۱۔
- ۲۔
- ۳۔
- ۴۔
- ۵۔



٤۔ مَدْرَسَتِي

مَدْرَسَتِي	*	يَا بَيْتِي	الثَّانِي
عَلَّمْتَنِي	*	وَ الْخَطِّ وَ الْإِنِّشَاءِ	
أَنْ أَرْفَعَ	*	فِي كُلِّ مَيْدَانِ	
عَلَّمْتَنِي	*	وَ الرَّسْمِ وَ الْحِسَابَا	
أَقْرَأُ	*	أَنَا وَ إِخْوَانِي	الْكِتَابَا

الْأَسْئَلَةُ

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے:

Answer in Arabic the following questions:

- ١۔ مَا هُوَ الْبَيْتُ الثَّانِي لِلطُّلَابِ؟
٢۔ مَاذَا تَعْلَمُكَ الْمَدْرَسَةُ؟

الْتَّمْرِينِ

Write plurals of the following singulars: اَكْتُبِ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : درج ذیل واحد الفاظ کی جمع لکھیے:

- * مَدْرَسَةٌ * بَيْتٌ * مَيْدَانٌ * أَدَبٌ * أَحٌ

الْتَّدْرِيبَاتُ

Complete the following lines :

☆ اَكْمِلِ الْمَصَارِعَ كَمَا حَفِظْتَ : اپنی یادداشت سے مصرعے مکمل کیجیے:

- ١۔ يَا بَيْتِي
٢۔ عَلَّمْتَنِي
٣۔ أَنْ أَرْفَعَ
٤۔ أَقْرَأُ
٥۔ وَ الْخَطِّ وَ
٦۔ فِي كُلِّ
٧۔ وَ الرَّسْمِ وَ
٨۔ أَنَا وَ
٩۔ مَدْرَسَتِي
١٠۔ عَلَّمْتَنِي

Fill in the blanks with predicates:

☆ اِمْلَأِ الْفَرَاعَ بِالْخَبْرِ الْمُنَاسِبِ : مناسب خبر سے خانہ پُر کیجیے:

- ١۔ الْخَادِمُ
٢۔ الْبِنْتُ
٣۔ الْمَدْرَسَةُ
٤۔ الْقَلَمُ
٥۔ الْبَيْتُ
٦۔ الْوَالِدَانِ
٧۔ الْنِسَاءُ
٨۔ الْكَوَاجِبُ
٩۔ الْمَدِينَةُ
١٠۔ الشَّمْسُ

قِسْمُ الْقَوَاعِدِ

حُرُوفُ الْهَجَاءِ

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ (۱)

عربی زبان کی تحریر دائیں سے بائیں ہوتی ہے۔ اس کے لیے جو حروف استعمال کیے جاتے ہیں انہیں **حُرُوفُ الْهَجَاءِ** یا **حروف تہجی** کہتے ہیں اور ان کی تعداد ۲۸ ہے۔ جب یہ حروف کسی لفظ میں استعمال ہوتے ہیں تو ان کی ابتدائی، درمیانی اور اختتامی شکلیں مختلف ہوتی ہیں جن کا تفصیلی خاکہ ذیل میں درج ہے:

نمبر شمار	حرف کا نام	شکل	ابتدائی شکل	وسطی شکل	اختتامی شکل
۱-	الْألف	ا	ا	ا	ا/آ
۲-	الهمزة	أ	أ	أ	أ
۳-	الباء	ب	ب	ب	ب
۴-	التاء	ت	ت	ت	ت
۵-	الثاء	ث	ث	ث	ث
۶-	الجيم	ج	ج	ج	ج
۷-	الحاء	ح	ح	ح	ح
۸-	الخاء	خ	خ	خ	خ
۹-	الدال	د	د	د	د
۱۰-	الذال	ذ	ذ	ذ	ذ
۱۱-	الراء	ر	ر	ر	ر
۱۲-	الزاء	ز	ز	ز	ز
۱۳-	السين	س	س	س	س
۱۴-	الشين	ش	ش	ش	ش
۱۵-	الصاد	ص	ص	ص	ص
۱۶-	الضاد	ض	ض	ض	ض
۱۷-	الطاء	ط	ط	ط	ط
۱۸-	الظاء	ظ	ظ	ظ	ظ
۱۹-	العين	ع	ع	ع	ع
۲۰-	الغين	غ	غ	غ	غ

نمبر شمار	حرف کا نام	شکل	ابتدائی شکل	وسطی شکل	اختتامی شکل
۲۰-	الْفَاءُ	ف	ف	ف	ف
۲۱-	الْقَافُ	ق	ق	ق	ق
۲۲-	الْكَافُ	ك	ك	ك	ك / ك
۲۳-	الْلَامُ	ل	ل	ل	ل
۲۴-	الْمِيمُ	م	م	م	م
۲۵-	النُّونُ	ن	ن	ن	ن
۲۶-	الْهَاءُ	ه	ه	ه	ه / ه
۲۷-	الْوَاوُ	و	و	و	و
۲۸-	الْيَاءُ	ي	ي	ي	ي

الْأَسْئَلَةُ

■ أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھیے :

Answer in Arabic the following questions:

۱۔ كَمْ عَدَدًا لِحُرُوفِ الْهَجَاءِ؟ حروفِ تہجی کی تعداد کتنی ہے؟

How many letters are there in Arabic alphabet?

۲۔ اَكْتُبْ أَسْمَاءَ حُرُوفِ الْهَجَاءِ۔ حروفِ تہجی کے نام لکھیے۔

Write the names of alphabet.

الْتَّمْرِينُ

Fill in the blanks:

● اِمْلَأِ الْفَرَاعَ : خالی جگہ پُر کیجیے:

.....	.....	ج	ث	.....	.....	ا
ص	.....	.....	ز	ر	.....	د
.....	ف	غ	.....	ظ	ط	.....
.....	.....	ه	ن	.....	.....	ك

زبر، زیر، پیش کو حرکت کہتے ہیں۔ عربی زبان میں زبر کو فَتْحَةٌ، زیر کو كَسْرَةٌ اور پیش کو ضَمَّةٌ کہتے ہیں۔

حركات کا نام	علامت	مثالیں
١۔ فَتْحَةٌ (زبر)	—	قَلَمٌ ق اور ل کی حرکت فتحہ کی ہے۔
٢۔ كَسْرَةٌ (زیر)	—	إِبِلٌ الف اور ب کی حرکت کسرہ کی ہے۔
٣۔ ضَمَّةٌ (پیش)	—	كُتِبَ ک اور ت کی حرکت ضمہ کی ہے۔

جس حرف پر ان حرکات میں سے کسی ایک کا بھی استعمال نہ ہو اس کے اظہار کے لیے سکون (جزم) — کی علامت استعمال کی جاتی ہے۔

(ب) دوزبر، دوزیر اور دوپیش کو تنوین کہا جاتا ہے۔ تنوین کا استعمال ہمیشہ لفظ کے آخر میں ہوتا ہے۔

حركات کا نام	علامت	مثالیں
١۔ تنوین فتحہ	—	قَلَمًا
٢۔ تنوین کسرہ	—	عِلْمٌ
٣۔ تنوین ضمہ	—	نُورٌ

إِعْرَابُ : کلمہ کے آخری حرف کی حرکت کو اعراب کہتے ہیں جو عامل کے بدلنے سے بدلتا رہتا ہے۔ مثلاً

جَاءَ زَيْدٌ رَأَيْتُ زَيْدًا مَرَرْتُ بِزَيْدٍ

ان تینوں مثالوں میں زید کا آخری حرف 'د' ہے جس کا اعراب عامل کے بدلنے سے بدل گیا ہے۔

یہ بات ملحوظ رہے کہ اعراب کا تعلق لفظ کے آخری حرف کی حرکت سے ہے جبکہ حروف پر جو فتحہ، کسرہ اور ضمہ ہوتے ہیں ان کو حرکت کہتے ہیں۔ جیسا کہ اوپر کی مثالوں سے واضح ہے۔

الْأَسْئَلَةُ

١۔ اُكْتُبِ التَّعْرِيفَ لِلْحَرَكَةِ وَ الْإِعْرَابِ مُوَضِّحًا بِالْأَمْثَلَةِ. حرکت اور اعراب کی تعریف مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

1. Define and illustrate them with examples.

٢۔ مَيِّزْ بَيْنَ الْحَرَكَةِ وَ الْإِعْرَابِ بِالْفُرُوقِ الْأَسَاسِيَّةِ وَ اُكْتُبْهَا. حرکت اور اعراب میں بنیادی فرق مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

2. Distinguish between and give examples.

الْتَّمْرِينُ

اُكْتُبْ إِعْرَابَ كَلِمَةِ كِتَابٍ فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ. درج ذیل جملوں میں لفظ 'کتاب' پر اعراب لگائیے:

Write اعراب of the word کتاب in the following sentences:

- ۱۔ هَذَا كِتَابٌ.
- ۲۔ فَتَحْتُ الْكِتَابَ.
- ۳۔ قَرَأْتُ فِي الْكِتَابِ.

الْتَّدْرِيبَاتُ

اُكْتُبْ أَسْمَاءَ الْحَرَكَاتِ لِلْحَرْفِ الْأَوَّلِ وَ الثَّانِي مِنَ الْكَلِمَةِ فِي الْفَرَاغِ :
خانوں میں دیے گئے الفاظ کے پہلے اور دوسرے حرف کی حرکت کا عربی نام لکھیے۔

Give Arabic names of the first and second letters of the words given in the squares.

رَجُلٌ	رَمَانٌ	وَرَقٌ	نِكَاحٌ	مِثَالٌ
سُعَالٌ	صِغْرٌ	غَفَارٌ	سَلْمٌ	حِذَاءٌ
فَصِيحٌ	سَحَابٌ	حَفَاطٌ	جَبَلٌ	مَدِينَةٌ
رُسُلٌ	سَرِيرٌ	فَتَّاحٌ	وَكِيلٌ	مُدُنٌ
رَمَضَانٌ	صُورٌ	أُدُنٌ	كَيْفٌ	خَفَاءٌ
جِدَارٌ	ثَلَاجَةٌ	جَوَالٌ	مَنَارَةٌ	حِسَابٌ
دُعَاءٌ	حَيَاةٌ	نَظَافَةٌ	سَمَكٌ	لَبَنٌ
تُفَّاحٌ	خِيَارٌ	طَمَاطِمٌ	طَبِيبٌ	لُغَةٌ

عربی کے اٹھائیس حروفِ تہجی میں کچھ حروف ایسے ہیں جب ان پر (ال) لکھا جاتا ہے تو حرف (ل) نہیں پڑھا جاتا۔ انہیں **حروفِ شمسی** کہا جاتا ہے اور ان کی تعداد چودہ ہے۔ جیسے صَوْمٌ سے الصَّوْمُ (أ ص ص و م) اور تَيْنٌ سے التَّيْنُ (أ ت ت ي ن)۔ حروفِ شمسی یہ ہیں: ت ث د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ل ن اسی طرح کچھ حروف ایسے ہیں جن پر (أل) لگایا جاتا ہے تو (ل) پڑھا جاتا ہے۔ انہیں **حروفِ قمری** کہتے ہیں۔ ان کی بھی تعداد چودہ ہے۔ جیسے إِمَامٌ سے الإِمَامُ (أ ل إ م ا م) اور قَمَرٌ سے القَمَرُ (أ ل ق م ر)۔ حروفِ قمری درج ذیل ہیں:

أ ب ج ح خ ع غ ف ق ك م و ه ي

التَّمَرِينُ

مَيِّزُ بَيْنِ الْحُرُوفِ الشَّمْسِيَّةِ وَالْقَمَرِيَّةِ فِي الْأَفْظَانِ التَّالِيَةِ: درج ذیل الفاظ میں حروفِ شمسی اور حروفِ قمری کی شناخت کیجیے:

Identify the sun letters and moon letters of the words given below:

* الدَّارُ * الْجَبَلُ * الرَّحِيمُ * الصَّانِعُ * الإِمَامُ
* الخَلُّ * الذهبُ * الفضةُ * السماءُ * الأرضُ

التَّدْرِيبَاتُ

☆ اُكْتُبْ "ق" تَحْتَ الْحُرُوفِ الْقَمَرِيَّةِ وَ "ش" تَحْتَ الْحُرُوفِ الشَّمْسِيَّةِ: حرفِ قمری کے نیچے "ق" اور حرفِ شمسی کے نیچے "ش" لکھیے:

Write ق below moon letters and ش below sun letters:

خ	ح	ج	ث	ت	ب	ا
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
ص	ش	س	ز	ر	ذ	د
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
ق	ف	غ	ع	ظ	ط	ض
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
ی	و	ھ	ن	م	ل	ك
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

کلمہ کی تعریف: بمعنی لفظ کو کلمہ کہتے ہیں۔ اس کی تین قسمیں ہیں: (۱) اسم، (۲) فعل، (۳) حرف
اسم: ایسا کلمہ ہے جو اپنے معنی بتانے میں کسی دوسرے لفظ کا محتاج نہ ہو اور تینوں زمانوں (ماضی، حال، مستقبل) میں سے کوئی زمانہ اس میں نہ پایا جائے۔ جیسے رَجُلٌ (آدمی)، أُخْتٌ (بہن)۔
فعل: ایسا کلمہ ہے جو کسی کام کے کرنے یا ہونے پر دلالت کرے اور تینوں زمانوں میں سے کوئی زمانہ اس میں پایا جائے جیسے ضَرَبَ (فعل ماضی)، يَضْرِبُ (فعل مضارع - حال و مستقبل)
حرف: ایسا لفظ ہے جو اپنا معنی بتانے میں کسی دوسرے لفظ کا محتاج ہو جیسے مِنْ (سے)، فِي (میں)، إِلَى (تک)، عَلَى (پر)، بِ (سے)، ل (لیے)، عَنْ (سے)۔ مندرجہ بالا حروف ”حروف جر“ کہلاتے ہیں۔
 اسم اور فعل میں بنیادی فرق یہ ہے کہ اسم پر تینوں اور لام تعریف (ال) دونوں آتے ہیں جبکہ فعل پر تینوں اور لام تعریف (ال) نہیں آتے۔

الْأَسْئَلَةُ

۱. کَمْ نَوْعًا لِلْكَلِمَةِ وَمَا هِيَ؟ وَحِصَّهَا بِالْأَمْثَلَةِ۔ کلمہ کی کتنی اور کون کون سی قسمیں ہیں؟ مثالوں سے واضح کیجیے۔
1. What are the parts of speech? Illustrate them with examples.
۲. وَصَّحِ الْفُرُوقَ بَيْنَ الْإِسْمِ وَالْفِعْلِ بِالْأَمْثَلَةِ۔ اسم اور فعل کے درمیان فرق کو مثالوں سے واضح کیجیے۔
2. Differentiate between noun and verb and explain them with examples.

الْتَّمَرِينَ

مَيِّزْ بَيْنَ الْإِسْمِ وَالْفِعْلِ وَالْحَرْفِ فِي الْآيَةِ التَّالِيَةِ وَ اَكْتُبْهَا مُنْفَصِلًا :
 مندرجہ ذیل آیت میں اسم، فعل اور حرف کی شناخت کر کے الگ الگ لکھیے :

Identify 'noun', 'verb' and 'preposition' separately given in the following example:

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفَيْلِ۔

مَلْحُوظَةٌ: اَلرَّجَاءُ مِنَ الْأَسَاتِدَةِ الْكِرَامِ إِفَادَةُ الطَّلَبَةِ بِتَعْرِيفِ حُرُوفِ الْجَرِّ وَ عَدَدِ حُرُوفِ الْجَرِّ وَ طُرُقِ اسْتِحْدَامِهَا۔

ہدایت برائے اساتذہ: اساتذہ طلبہ کو حروف جر کی تعریف، تعداد اور طریقہ استعمال سے آگاہ کریں۔

التَّدْرِيبَاتُ

☆ اُكْتُبْ "ا" لِلْأَسْمَاءِ وَ"ف" لِلْأَفْعَالِ وَ"ح" لِلْحُرُوفِ تَحْتَ الْكَلِمَاتِ الْمَخْطُوطَةِ :
دی گئی مثال کے مطابق اسم کے لیے "ا" اور فعل کے لیے "ف" اور حرف کے لیے "ح" لکھیے :

مثال کتبت علی السبورة
 ف ح ا

Write "ا" for اسم (Noun), "ف" for فعل (Verb) and "ح" for حرف (preposition) in accordance with the following example:

کتبت علی السبورة
ف ح ا

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| ۱- ذَهَبْتُ إِلَى السُّوقِ | ۲- أَلْبَابُ جَدِيدٌ |
| ۳- أَكَلَ عَمَّارٌ تَفَّاحًا | ۴- اشْتَرَى إِحْسَانٌ كِتَابًا |
| ۵- عَلَى الطَّاوِلَةِ سَاعَةٌ | ۶- نَامَ الْخَادِمُ |
| ۷- الْقَلَمُ الثَّمِينُ | ۸- فِي النَّهْرِ سَمَكٌ |
| ۹- الْقِطَارُ سَرِيعٌ | ۱۰- طَبَخَتْ أُمِّي طَعَامًا |
| ۱۱- مُمْبَائِي مَدِينَةٌ تِجَارِيَّةٌ | ۱۲- فِي الْجَيْبِ رُوبِيَّةٌ |

☆ اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْإِسْمِ وَالْفِعْلِ وَالْحَرْفِ : اسم، فعل اور حرف کی تعریف لکھیے :

Write definitions of noun, verb and preposition:

- اسم :
- فعل :
- حرف :

نکرہ: اس اسم کو کہتے ہیں جو عام جگہ، عام نام اور عام چیز کو بتائے جیسے بَيْتٌ ، وَلَدٌ ، كُرْسِيٌّ۔
معرفہ: اس اسم کو کہتے ہیں جو خاص جگہ، خاص نام اور خاص چیز کو بتائے جیسے الْهِنْدُ ، خَالِدٌ ، الطَّائِلَةُ۔
نکرہ کو معرفہ بنانے کا طریقہ: نکرہ پر "ال" (لام تعریف) لگانے سے وہ لفظ معرفہ بن جاتا ہے۔ جیسے بَيْتٌ سے الْبَيْتُ،
 وَلَدٌ سے الْوَلَدُ، طَائِلَةٌ سے الطَّائِلَةُ۔ جس لفظ پر "ال" تعریف داخل ہو جائے تو اس پر تنوین نہیں آتی۔

الْأَسْئَلَةُ

۱۔ اَكْتُبْ تَعْرِيفَ النَّكْرَةِ وَوَضِّحْ بِالْأَمْثَلَةِ۔ نکرہ کی تعریف مع مثال لکھیے۔

1. Define نکرہ and illustrate with examples.

۲۔ اَكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمَعْرِفَةِ مَعَ الْأَمْثَلَةِ۔ معرفہ کی تعریف لکھیے اور مثال سے واضح کیجیے۔

2. Explain معرفہ and illustrate with examples.

۳۔ اَكْتُبْ قَاعِدَةَ تَحْوِيلِ النَّكْرَةِ إِلَى الْمَعْرِفَةِ وَوَضِّحْهَا بِالْأَمْثَلَةِ۔ نکرہ کو معرفہ بنانے کا طریقہ مثال کے ساتھ لکھیے۔

3. Describe the method of converting نکرہ into معرفہ and give examples.

الْتَّمْرِينِ

مَيِّزْ بَيْنَ كَلِمَاتِ النَّكْرَةِ وَالْمَعْرِفَةِ وَ اَكْتُبْهُمَا مُنْفَصِلًا : درج ذیل الفاظ میں سے نکرہ، معرفہ پہچان کر الگ الگ لکھیے :

Identify نکرہ and معرفہ words of the following and write them separately:

* النَّهَارُ * لَيْلٌ * الْفِطَارُ * كِتَابٌ * الْحَجَارُ * جَنَّةٌ * عَزِيْزٌ * نَوْعٌ

الْتَدْرِيبَاتُ

☆ اَجْعَلِ الْمَعْرِفَةَ نَكْرَةً وَالنَّكْرَةَ مَعْرِفَةً فِي الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ : نیچے دیے گئے نکرہ الفاظ کو معرفہ اور معرفہ الفاظ کو نکرہ میں تبدیل کیجیے۔

Convert نکرہ words into معرفہ words and معرفہ into نکرہ of the following:

* رُقُومٌ * * اللَّوْحُ * * أَلِيمٌ * * السَّاجِرُ *
 * جَبَلٌ * * الذِّكْيُ * * سَائِلٌ * * الْمَاءُ *
 * مَسْكِينٌ * * الْمَطَرُ * * شَاكِرٌ * * الرَّفِيْقُ *
 * مَوْعُوْدٌ * * الرَّوْجُ * * فَوْزٌ * * الْأَرْضُ *

اسم کی دو قسمیں ہیں؛ مذکر اور مؤنث۔

مذکر کی تعریف: مذکر اس لفظ کو کہتے ہیں جس میں تانیث کی علامت نہ ہو جیسے رَجُلٌ ، جَمَلٌ ، شَارِعٌ

مؤنث کی تعریف: مؤنث اس لفظ کو کہتے ہیں جس میں تانیث کی علامت پائی جائے جیسے ذَكِيَّةٌ ، صُغْرَى ، حَمْرَاءُ

مؤنث کی تین علامتیں ہیں: ۱۔ تائے تانیث (ة) ، ۲۔ الف مقصورہ (ی) ، ۳۔ الف ممدودہ (اء)

۱۔ تائے تانیث کی مثالیں: جَمِيلَةٌ ، طَالِبَةٌ ، عَابِدَةٌ ۲۔ الف مقصورہ کی مثالیں: بُشْرَى ، عَظْمَى ، كُبْرَى

۳۔ الف ممدودہ کی مثالیں: عَدْرَاءُ ، زَرْقَاءُ ، بَيْضَاءُ

الْأَسْئَلَةُ

۱۔ اَكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمَذَكَّرِ وَوَضِّحْهُ بِالْأَمْثَلَةِ۔ مذکر کی تعریف مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

1. Define مذکر and illustrate with examples.

۲۔ اَكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُؤَنَّثِ وَوَضِّحْهُ بِالْأَمْثَلَةِ۔ مؤنث کی تعریف مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

2. Define مؤنث and give examples.

۳۔ كَمْ عَلَامَةٍ لِكَلِمَاتِ التَّانِيثِ وَ مَا هِيَ ؟ مؤنث لفظوں کی کتنی اور کون سی علامتیں ہیں؟ مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

3. How many signs are there of feminine words and what are they? Illustrate with examples.

التَّمَرِينُ

مَيِّزْ بَيْنَ الْمَذَكَّرِ وَالْمُؤَنَّثِ مِنَ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ وَ اَكْتُبْهُمَا مُنْفَصِلًا: درج ذیل اسماء میں سے مذکر اور مؤنث الگ الگ کر کے لکھیے:

Identify the following masculine and feminine words and write them separately.

وَسْطَى ، قَمَرٌ ، أَكْبَرُ ، زَهْرَاءُ ، مُدْرَسَةٌ ، كِتَابٌ ، مَعْهَدٌ ، طَوِيلَةٌ ، خَضْرَاءُ ، حُسْنَى

التَّدْرِيبَاتُ

☆ حَوِّلِ الْمَذَكَّرَ إِلَى الْمُؤَنَّثِ وَالْمُؤَنَّثَ إِلَى الْمَذَكَّرِ وَ اَكْتُبْهُمَا فِي الْفَرَاغِ:

مذکر کو مؤنث اور مؤنث کو مذکر بنا کر خالی جگہوں میں لکھیے۔

Convert masculine words to feminine and feminine to masculine and write them in blank space.

عَابِدَةٌ فَهِيْمَةٌ كُبْرَى حَمْرَاءُ أَسْوَدُ أَصْفَرُ جَمِيلٌ

.....

طَالِبٌ صَادِقَةٌ أَعْظَمُ حَبِيْبَةٌ نَعِيْمٌ شَاكِرَةٌ صَفْرَاءُ

.....

اسم اشارہ: اس اسم کو کہتے ہیں جس سے کسی شے کی طرف اشارہ کیا جائے اور جس کی طرف اشارہ کیا جائے اس کو **مُشَارٌ إِلَيْهِ** کہتے ہیں جیسے **هَذَا**، **هَذِهِ**، **أَخْتُ**۔ دونوں مثالوں میں پہلا لفظ **اسم اشارہ** ہے اور دوسرا لفظ **مُشَارٌ إِلَيْهِ** ہے۔ اسم اشارہ کا استعمال دو طریقے سے کیا جاتا ہے: (۱) قریب کے لیے (۲) بعید (دور) کے لیے۔

واحد	ثنیہ	جمع
اسم اشارہ قریب (مذکر)	هَذَا	هَؤُلَاءِ
اسم اشارہ قریب (مؤنث)	هَذِهِ	هَؤُلَاءِ
اسم اشارہ بعید (مذکر)	ذَلِكَ	أُولَئِكَ
اسم اشارہ بعید (مؤنث)	تِلْكَ	أُولَئِكَ

اسم اشارہ کے ساتھ کسی اسم کا اضافہ کرنے سے جملہ بن جاتا ہے۔ جیسے:

هَذَا رَجُلٌ یہ آدمی ہے۔ هَذَا زَيْدٌ یہ زید ہے۔

واحد، ثنیہ، جمع اور تذکیر و تانیث میں اسم اشارہ اور مُشَارٌ إِلَيْهِ میں مطابقت ضروری ہے۔ جیسے

هَذَا / ذَلِكَ رَجُلٌ هَذَا / ذَلِكَ رَجُلَانِ هَذَا / ذَلِكَ رَجَالٌ
هَذِهِ / تِلْكَ بِنْتٌ هَاتَانِ / تَانِكَ بِنْتَانِ هَؤُلَاءِ / أُولَئِكَ بَنَاتٌ

اگر مُشَارٌ إِلَيْهِ جمع مکسر غیر ذی روح ہے تو اسم اشارہ کا واحد مؤنث ہونا ضروری ہے۔ جیسے **هَذِهِ كُتُبٌ**

اور اگر مُشَارٌ إِلَيْهِ جمع مکسر ذی روح ہے تو اسم اشارہ واحد مؤنث یا جمع دونوں میں سے کسی ایک کو اختیار کیا جاسکتا ہے۔ جیسے:

هَذِهِ رِجَالٌ يَا هَؤُلَاءِ رِجَالٌ تِلْكَ رُسُلٌ يَا أُولَئِكَ رُسُلٌ

الْأَسْئَلَةُ

- ۱۔ اُكْتُبْ تَعْرِيفَ اسْمِ الْإِشَارَةِ۔ اسم اشارہ کی تعریف لکھیے۔
 - ۲۔ اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُشَارِ إِلَيْهِ۔ مشارِ إِلَيْهِ کی تعریف لکھیے۔
 - ۳۔ اُكْتُبْ تَعْرِيفَ اسْمِ الْإِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ وَ اسْمِ الْإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ۔ اسم اشارہ قریب اور اسم اشارہ بعید کی تعریف لکھیے۔
3. Give definitions of اسم اشارہ قریب and اسم اشارہ بعید .

● صلِّ أَسْمَاءَ الْإِشَارَةِ مِنَ الْعُمُودِ الْأَوَّلِ بِمَا يُنَاسِبُ مِنَ الْعُمُودِ الثَّانِي: مناسب جوڑیاں لگائیے:

Match column (الف) with column (ب).

ب	الف
بِنْتَانِ	هَذَا
بَنَاتٌ	هَذَانِ
كِتَابٌ	هُؤُلَاءِ
وَلَدَانِ	تِلْكَ
أَوْلَادٌ	تَانِكَ
بِنْتُ	أَوْلِيكَ

الْتَدْرِيبَاتُ

Translate into English / Urdu:

☆ تَرْجِمِ إِلَى اللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ / الْإِنْكِلِيزِيَّةِ: اُردو/انگریزی میں ترجمہ کیجیے:

هَذَا قَلَمٌ - ذَلِكَ فَرَسٌ - تِلْكَ شَمْسٌ - هَذَانِ كِتَابَانِ

.....

هَذِهِ مَدْرَسَةٌ - تِلْكَ خَالَةٌ - تَانِكَ مِرْوَحَتَانِ - أَوْلِيكَ رُسُلٌ

.....

هُؤُلَاءِ أَقْوَامٌ - هَذَا تَاجٌ - ذَانِكَ دَرَسَانِ - هَاتَانِ كُرَّاسَتَانِ

.....

☆ اِخْتَرِ أَسْمَاءَ الْإِشَارَةِ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ: مندرجہ ذیل جملوں میں اسم اشارہ پہچانیے:

Identify اسم اشارہ in the following sentences:

هَذِهِ آيَةٌ - ذَلِكَ مَسْكِينٌ - تِلْكَ امْرَأَةٌ - تَانِكَ بِنْتَانِ

.....

ذَانِكَ وَلَدَانِ - هُؤُلَاءِ طُلَّابٌ - هُؤُلَاءِ نِسَاءٌ - هَذَا لَوَاءٌ

.....

هَذَانِ طِفْلَانِ - أَوْلِيكَ سُكَّانٌ - هَاتَانِ رَوْضَتَانِ - تِلْكَ حَقِيبَةٌ

.....

اضافت کی تعریف: اسم کی طرف اسم کی نسبت کو اضافت کہتے ہیں جیسے اُسْتَاذُ الْمَدْرَسَةِ ، قَلَمُ حَامِدٍ ۔

مُضَاف کی تعریف: ایسا لفظ جس کی اضافت کی جائے۔

مُضَاف إِلَيْهِ کی تعریف: ایسا لفظ جس کی طرف اضافت کی جائے۔ جیسے كِتَابُ خَالِدٍ (خالد کی کتاب)، بَيْتٌ مَحْمُودٍ

(محمود کا گھر)، كُرْسِيُّ الْبَيْتِ (لڑکی کی بیاض)، أَبْوَابُ الْبَيْتِ (گھر کے دروازے)

عربی ترکیب میں مضاف پہلے اور مضاف الیہ بعد میں آتا ہے۔

مضاف پر "ال" اور تنوین نہیں آتی اور مضاف الیہ ہمیشہ مجرور ہوتا ہے۔ جیسا کہ اوپر کی مثال سے ظاہر ہے۔ مضاف و مضاف الیہ

کی ترکیب کو "مَرْكَبِ اِضَافِي" کہتے ہیں۔

الْأَسْئَلَةُ

1. اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُضَافِ وَ الْمُضَافِ إِلَيْهِ مَعَ الْأَمْثَلَةِ۔ مضاف و مضاف الیہ کی تعریف مع مثال لکھیے۔

1. Define مضاف and مضاف الیہ and illustrate with examples.

2. اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمَرْكَبِ الْاِضَافِيِّ۔ مرکب اضافی کسے کہتے ہیں؟

2. Describe مرکب اضافی .

الْتَّمْرِينِ

1. اِمْلَأِ الْفَرَغَ بِالْكَلِمَاتِ الْمَلَأِمَةِ الْمَذْكُورَةِ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :

خالی جگہوں کو قوسین میں دیے گئے صحیح متبادل سے پُر کیجیے :

Fill in the blanks with suitable words given in the brackets.

1. سَاعَةٌ (بِنْتٍ / بِنْتًا) 2. مَحْفَظَةٌ (تَلْمِيذًا / تَلْمِيذٍ)
3. بَيْتٌ (تَاجِرٍ / تَاجِرٍ) 4. الْمَكْتَبَةُ (كِتَابٍ / كِتَابٍ)
5. السَّمَاءُ (لَوْنٌ / لَوْنٌ) 6. الْأَرْضُ (شَكْلٌ / شَكْلٍ)

الْتَّدْرِيبَاتُ

☆ اِقْرَأِ التَّرَاكِيِبَ التَّالِيَةَ وَ اُكْتُبِ الْمُضَافَ وَ الْمُضَافَ إِلَيْهِ مُشَكَّلًا بِالْحَرَكَاتِ الْاِعْرَابِيَّةِ :

درج ذیل ترکیبوں کو پڑھیے اور مضاف و مضاف الیہ پر اعراب لگائیے:

مُضَاف و مضاف الیہ (diacritical points) اعراب پڑھو اور مضاف و مضاف الیہ پر اعراب لگائیے:

دَارُ حَامِدٍ	أَمْوَالُ النَّاسِ	جِدَارُ الْمَدْرَسَةِ	بَيْتُ اللَّهِ	خَالَةُ زَيْدٍ
.....
ذَائِقَةُ الْمَوْتِ	جِذَاءُ رَجُلٍ	عُمْرَانُ الْمَدِينَةِ	زَهْرَةُ الْحَيَاةِ	طُولُ الْعُمُرِ
.....

موصوف: وہ اسم ہے جس کی اچھائی، برائی یا کیفیت بیان کی جائے اور جو اسم اچھائی، برائی یا کیفیت بیان کرے اُسے صفت کہتے ہیں۔ واحد، تشبیہ، جمع، تذکیر و تانیث، معرفہ، نکرہ اور اعراب میں موصوف صفت کے درمیان مطابقت ضروری ہے۔ موصوف اور صفت کی ترکیب کو 'مَرْکَبِ تَوْصِيفِي' کہتے ہیں۔ جیسے

الْوَلَدُ الْأَمِينُ - وَلَدٌ أَمِينٌ وَالْوَلَدَانِ الْأَمِينَانِ - وَلَدَانِ أَمِينَانِ
 الْأَوْلَادُ الْأَمْنَاءُ - أَوْلَادٌ أَمْنَاءٌ الْبَنَاتُ الْجَمِيلَةُ - بَنَاتٌ جَمِيلَةٌ
 الْبَنَاتَانِ الْجَمِيلَتَانِ - بَنَاتَانِ جَمِيلَتَانِ الْبَنَاتُ الْجَمِيلَاتُ - بَنَاتٌ جَمِيلَاتُ
 اگر موصوف غیر ذی عقل یا غیر ذی روح کی جمع ہو تو صفت واحد مؤنث لائی جاسکتی ہے۔ جیسے
 الْكَوَاكِبُ اللَّامِعَاتُ - كَوَاكِبٌ لَامِعَاتٌ الْكَوَاكِبُ اللَّامِعَةُ - كَوَاكِبٌ لَامِعَةٌ
 الْبَقَرَاتُ الْبَيْضَاوَاتُ / الْبَيْضُ - بَقَرَاتٌ بَيْضَاوَاتُ / بَيْضٌ
 الْبَقَرَاتُ الْبَيْضَاءُ - بَقَرَاتٌ بَيْضَاءُ

الْأَسْئَلَةُ

۱. اکتب تعریف الموصوف و الصفة مع الأمثلة. موصوف اور صفت کی تعریف مع مثال لکھیے۔

1. Define صفت and موصوف and illustrate with example.

۲. وضح بالأمثلة الأمور التي يجب أن يطابق فيها الصفة الموصوف.

موصوف اور صفت کے درمیان کن کن چیزوں میں مطابقت ضروری ہے؟ مثالوں سے واضح کیجیے۔

2. What kinds of similarities should be there between موصوف and صفت and illustrate with examples.

الْتَّمَرَيْنِ

(الف) اَمَلًا الْأَمَكَنَةَ الشَّاعِرَةَ الْأَنْبِيَاءَ بِالصِّفَةِ أَوِ الْمَوْصُوفِ : مندرجہ ذیل خالی جگہوں کو موصوف یا صفت سے پُر کیجیے :

(A) Fill in the blanks with موصوف or صفت :

(۱) الْكَوَاكِبُ (۲) الْجَمِيلَةُ
 (۳) الدِّينُ (۴) الْجَامِعُ

(ب) تامل في الجملة التالية و اكتب الصفة و الموصوف منفصلين :

ذیل میں سے موصوف اور صفت پہچان کر الگ کر کے لکھیے :

(B) Identify the following صفت and موصوف words and write them separately

- (۱) مَنَارَةٌ جَدِيدَةٌ (۲) رَجُلٌ صَالِحٌ (۳) التَّفَاحُ الْمُفِيدُ
(۴) اَلْبِنْتُ النَّاجِحَةُ (۵) مَوْزٌ حُلُوٌّ (۶) وَرْدٌ جَمِيلٌ

التَّدْرِيبَاتُ

★ تَرْجِمُ إِلَى اللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ / الْإِنْكَلِيزِيَّةِ : اُردو/ انگریزی میں ترجمہ کیجیے : Translate into English / Urdu :

اَلجَبَلُ الشَّامِيُّ اَلْمَسْجِدُ الْكَبِيرُ زَوْجٌ صَالِحٌ سَاحِرٌ كَاذِبٌ

.....

اَلْعَمَةُ الشَّاكِرَةُ اَلْمَدِينَةُ الْجَمِيلَةُ صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ

.....

اَلْفُرْطَاسُ الْاَبْيَضُ اَلْعَمُّ الصَّادِقُ رَسُوْلٌ اَمِيْنٌ قَطَارٌ سَرِيْعٌ

.....

★ شَكِّلِ الْمَوْصُوفَ وَ الصِّفَةَ وَ اَعِدْ كِتَابَتَهُمَا : موصوف اور صفت پر اعراب لگا کر دوبارہ لکھیے :

Put اعراب (diacritical points) on صفت and موصوف and rewrite them:

اَلجَوَالُ الْجَدِيْدُ بَيْتٌ مُكَيَّفٌ اَلشَّجَرَةُ الْخَضْرَاءُ اَلْبِنْتُ الذَّكِيَّةُ

.....

رَبٌّ عَفُوْرٌ عَذَابٌ اَلِيْمٌ اَلْكِتَابُ النَّافِعُ اَلْقَلَمُ الثَّمِيْنُ

.....

★ اُكْتُبْ صِفَةَ الْمَوْصُوفِ (المُتَنَّى) : درج ذیل تثنیہ موصوف کی صفت لکھیے :

Write adjectives of the dual موصوف (noun qualified):

اَلْوَالِدَانِ طَبِيْبَانِ حَدِيْقَتَانِ

.....

مَدْرَسَتَانِ اَلجَارَانِ اَلصَّفَانِ

.....

★ اُكْتُبْ صِفَةَ الْمَوْصُوفِ (الْجَمْع) : درج ذیل جمع موصوف کی صفت لکھیے :

Write adjectives of the plural موصوف (noun qualified):

صَدِيْقَاتٌ اَلْمُعَلِّمَاتُ اَلطُّلَابُ

.....

اَلْمُؤْمِنُوْنَ نَجَارُوْنَ كَاسِبُوْنَ

جو جملہ اسم سے شروع ہوتا ہے اسے جملہ اسمیہ کہتے ہیں اور جملہ اسمیہ کے پہلے جزء کو **مبتدا** اور دوسرے جزء کو **خبر** کہتے ہیں۔ مبتدا کا اسم ہونا ضروری ہے جبکہ خبر عموماً اسم ہوتی ہے۔ مبتدا معرفہ ہوتا ہے اور خبر نکرہ ہوتی ہے۔ مبتدا اور خبر مل کر جملہ بنتا ہے۔ یہ بات یاد رکھنے کی ہے کہ مبتدا اور خبر میں مطابقت ضروری ہے۔ مبتدا مذکر ہو تو خبر بھی مذکر ہوگی۔ مبتدا مؤنث ہو تو خبر بھی مؤنث ہوگی۔ اسی طرح واحد، تشنیہ اور جمع میں بھی یکسانیت ضروری ہے۔ جیسے: **التِّلْمِيذُ قَائِمٌ الْمُعَلِّمَةُ وَاقِفَةٌ**
ان دونوں جملوں میں پہلے دونوں الفاظ مبتدا ہیں اور آخر کے دونوں الفاظ خبر ہیں۔

الْأَسْئَلَةُ

1. How many parts are there in a nominal sentence. Write their names and give examples.
2. At how many places there are similarities between **مبتدا** and **خبر** and what are they? Illustrate with examples.

التَّمْرِينُ

مَيِّزْ بَيْنَ الْمُبْتَدَأِ وَ الْخَبَرِ فِي الْجُمْلَةِ الْآتِيَةِ : درج ذیل جملوں میں مبتدا اور خبر کی شناخت کیجیے:

Identify **مبتدا** and **خبر** in the following sentences:

- | | | |
|------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| (١) الْأُمُّ عَاطِفَةٌ | (٢) الطَّالِبَةُ حَاضِرَةٌ | (٣) الْوَلَدَانِ لَاعِبَانِ |
| (٤) الْمُعَلِّمَتَانِ رَاجِعَتَانِ | (٥) الْأَسَاتِذَةُ قَادِمُونَ | (٦) الطَّالِبَاتُ عَابِدَاتٌ |

التَّدْرِيبَاتُ

Translate into Arabic.

صبح قریب ہے۔
Morning is near.

اللہ ایک ہے۔
Allah is one.

ترجمہ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ :
بادشاہ انصاف پسند ہے۔
The king is just.

پانی ٹھنڈا ہے۔
Water is cool.

خادم نیک ہے۔
The servant is pious.

گھر بڑا ہے۔
The house is big.

تعداد کے اعتبار سے اسم کی تین قسمیں ہیں: واحد، تشنیہ اور جمع۔

مفرد (واحد) کی تعریف: وہ لفظ ہے جو کسی ایک کے لیے استعمال ہو۔ جیسے

بِنْتُ - مَدْرَسَةٌ - قَمِيصٌ

تشنیہ (ثنیٰ) کی تعریف: وہ لفظ ہے جو دو کے لیے استعمال ہو۔ جیسے

بِنْتَانِ / بِنْتَيْنِ مَدْرَسَتَانِ / مَدْرَسَتَيْنِ قَمِيصَانِ / قَمِيصَيْنِ

جمع کی تعریف: وہ لفظ ہے جو دو سے زیادہ کے لیے استعمال ہو۔ جیسے

بَنَاتٌ - مُسْلِمُونَ - مُسْلِمَاتٌ

تشنیہ بنانے کا طریقہ: واحد کے آخر میں حالت رُفعی میں (ان) بڑھانے سے تشنیہ (ثنیٰ) بن جاتا ہے۔ جیسے

جَاءَ وَلَدَانِ - هَذَا كِتَابَانِ - هَاتَانِ مُسْلِمَتَانِ

اور حالت نصبی و جری میں (ین) بڑھانے سے تشنیہ بن جاتا ہے۔ جیسے

رَأَيْتُ الْوَلَدَيْنِ / مَرَرْتُ بِالْوَلَدَيْنِ

جمع دو طرح کی ہوتی ہے: (۱) جمع سالم، (۲) جمع مکسر

جمع سالم دو طرح کی ہوتی ہے: (۱) جمع مذکر سالم، (۲) جمع مؤنث سالم۔

جمع سالم کی تعریف: جمع سالم اس جمع کو کہتے ہیں جس میں واحد کا وزن اور اس کی شکل برقرار رہتی ہے۔

اب اگر وہ لفظ مذکر ہے تو وہ جمع مذکر سالم کہلائے گا اور اگر وہ مؤنث ہے تو وہ جمع مؤنث سالم کہلائے گا۔

جمع مذکر سالم بنانے کا طریقہ: اس کے بنانے کا طریقہ یہ ہے کہ واحد کے آخر میں حالت رُفعی میں (وَن) کا اضافہ ہوگا اور

حالت نصبی و جری میں (یْن) کا اضافہ ہوگا۔ جیسے جَاءَ مُسْلِمُونَ - رَأَيْتُ مُسْلِمِينَ - مَرَرْتُ بِمُسْلِمِينَ

جمع مؤنث سالم بنانے کا طریقہ: اس کا طریقہ یہ ہے کہ حالت رُفعی میں واحد مؤنث کے آخر میں (ات) اور حالت نصبی و

جری میں (ات) کا اضافہ ہوگا۔ جیسے: جَاءَتْ مُسْلِمَاتٌ - رَأَيْتُ مُسْلِمَاتٍ - مَرَرْتُ بِمُسْلِمَاتٍ

جمع مکسر کی تعریف: جمع مکسر اس جمع کو کہتے ہیں جس میں واحد کا وزن برقرار نہ رہے۔ اس جمع کے بنانے کا کوئی طریقہ مقرر

نہیں۔ یہ پہلے سے متعین اوزان کی بنیاد پر بنائی جاتی ہے۔ جیسے قَلَمٌ سے أَقْلَامٌ، كِتَابٌ سے كُتُبٌ، بَيْتٌ سے بُيُوتٌ۔

مَلْحُوظَةٌ: الرَّجَاءُ مِنَ الْأَسَانِدَةِ الْكِرَامِ تَرْوِيدُ الطُّلَابِ بِالْأَمْثَلَةِ لِنَوْضِيحِ إِعْرَابِ الْمُفْرَدِ وَالْمُتْنَى وَالْجَمْعِ حَسَبَ مُسْتَوَاهُمْ۔

ہدایت برائے اساتذہ: مدرسین حضرات طلبہ کی ذہنی سطح کے مطابق اعرابی حالتوں (رفعی، نصبی اور جری) کی مثالوں کے ساتھ وضاحت

کرویں۔

الْأَسْئَلَةُ

۱۔ اِلَى كَمْ نَوْعٍ يَنْقَسِمُ الْإِسْمُ مِنْ حَيْثُ الْعَدَدِ وَمَا هِيَ تِلْكَ الْأَنْوَاعُ؟ تعداد کے اعتبار سے اسم کی کتنی اور کون کون سی قسمیں ہیں؟
How many types of nouns are there on the basis of numbers? What are the types of these nouns?

۲۔ مَا هِيَ قَاعِدَةُ تَحْوِيلِ الْمُفْرَدِ إِلَى الْمُثَنَّى وَ جَمْعِ الْمَذْكَرِ السَّلَامِ وَ جَمْعِ الْمَوْنَّثِ السَّلَامِ ، وَضَحَّهَا بِالْأَمْثَلَةِ۔
ثنیہ اور جمع مذکر سالم و جمع مؤنث سالم بنانے کا طریقہ مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

Describe the method of formation of الْمُثَنَّى (dual), جَمْعِ الْمَذْكَرِ السَّلَامِ (Masculine Sound Plural) and جَمْعِ الْمَوْنَّثِ السَّلَامِ (Feminine Sound Plural) and illustrate with examples.

التَّدْرِيبَاتُ

☆ اَكْتُبِ الْمُثَنَّى لِلْمُفْرَدَاتِ التَّالِيَةِ كَمَا يَبْدُو فِي هَذَا الْمِثَالِ : وَلَدٌ - وَلَدَانِ / وَلَدَيْنِ
دی ہوئی مثال کے مطابق درج ذیل الفاظ کی ثنیہ بنائیے۔ جیسے : وَلَدٌ - وَلَدَانِ / وَلَدَيْنِ

Write dual form of the words given below as shown in the example: وَلَدٌ - وَلَدَانِ / وَلَدَيْنِ

بَابٌ	مَدِينَةٌ	مِفْتَاحٌ	قُفْلٌ
..... / / / /
قَلَمٌ	قِرْطَاسٌ	بَلَدَةٌ	سَاعَةٌ
..... / / / /
جَرَسٌ	خَادِمَةٌ	مَدْرَسَةٌ	عَمِيْدٌ
..... / / / /

☆ حَوْلِ الْمُفْرَدَاتِ الْآتِيَةِ إِلَى جَمْعِ الْمَذْكَرِ السَّلَامِ / جَمْعِ الْمَوْنَّثِ السَّلَامِ :
نیچے دیے ہوئے الفاظ کی جمع مذکر سالم / جمع مؤنث سالم بنائیے :

2. Write masculine sound plural / feminine sound plural forms of the words given below:

حَامِدٌ	طَالِبَةٌ	عَابِدٌ	تَائِبٌ
..... / / / /
سَاجِدٌ	مَحَطَةٌ	دَرَّاجَةٌ	رَاكِعٌ
..... / / / /
صَدِيقَةٌ	سَائِقٌ	مُشْكَلَةٌ	عَجَلَةٌ
..... / / / /

جو لفظ اسم کی جگہ استعمال ہوتا ہے اس کو ضمیر کہتے ہیں۔ ضمیر دو طرح کی ہوتی ہے: ضمیر متصل اور ضمیر منفصل۔ ضمیر متصل اپنے لفظ سے مربوط ہوتی ہے۔ جیسے

کِتَابُ + هُ = كِتَابُهُ	کِتَابُ + هُمَا = كِتَابُهُمَا	کِتَابُ + هُمْ = كِتَابُهُمْ
کِتَابُ + هَا = كِتَابُهَا	کِتَابُ + هُمَا = كِتَابُهُمَا	کِتَابُ + هُنَّ = كِتَابُهُنَّ
کِتَابُ + كَ = كِتَابِكَ	کِتَابُ + كَمَا = كِتَابُكَمَا	کِتَابُ + كُمْ = كِتَابُكُمْ
کِتَابُ + كِ = كِتَابِكِ	کِتَابُ + كَمَا = كِتَابُكَمَا	کِتَابُ + كُنَّ = كِتَابُكُنَّ
کِتَابُ + يَ = كِتَابِي	کِتَابُ + نَا = كِتَابُنَا	

ضمیر منفصل اس ضمیر کو کہتے ہیں جو اپنے لفظ سے مربوط نہیں ہوتی ہے یعنی علاحدہ ہوتی ہے۔ اس کی گردان اس طرح ہے:

هُوَ	هُمَا	هُم	هِيَ	هُمَا	هُنَّ	أَنْتَ	أَنْتُمْ	أَنْتِ	أَنْتُمْ	أَنْتُنَّ
أَنَا	نَحْنُ									

جیسے: هُوَ فَلَاحٌ	هُمَا ضَيْفَانٌ	هُم تَلَامِيذٌ	هِيَ طَالِبَةٌ
هُمَا خَادِمَتَانِ	هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ	أَنْتَ مُعَلِّمٌ	أَنْتُمْ تَلْمِيذَانِ
أَنْتُمْ طُلَّابٌ	أَنْتِ مُعَلِّمَةٌ	أَنْتُمْ تَلْمِيذَتَانِ	أَنْتُنَّ طَالِبَاتٌ
أَنَا هِنْدِيٌّ / أَنَا هِنْدِيَّةٌ	نَحْنُ هِنْدِيَّانِ / نَحْنُ هِنْدِيَّاتَانِ	نَحْنُ هِنْدِيَّانِ / نَحْنُ هِنْدِيَّاتَانِ	نَحْنُ هِنْدِيَّاتٌ / نَحْنُ هِنْدِيَّاتٌ

الْأَسْئَلَةُ

۱- إِلَى كَمْ نَوْعٍ يَنْقَسِمُ الضَّمِيرُ وَوَضِّحْ كُلَّ نَوْعٍ بِالْأَمثلةِ. ضمیر کی کتنی قسمیں ہیں؟ ہر قسم کو مثالوں سے واضح کیجیے۔

1. How many types of ضمیر are there? Illustrate with examples.

۲- اُكْتُبْ تَصْرِيفَ الضَّمِيرِ الْمُنْفَصِلِ. ضمیر منفصل کی گردان لکھیے۔

2. Write the declension of ضمیر منفصل.

الْتَّمَرِينُ

اُكْتُبِ الضَّمِيرَ الْمُنْفَصِلَ وَ الْمُنْتَصِلَ مِنَ الْجُمَلِ الْمَذْكُورَةِ اَدْنَاهُ عَلَى حِدَةٍ :

درج ذیل جملوں سے ضمیر منفصل اور ضمیر متصل الگ الگ کر کے لکھیے :

Make distinction between ضمیر منفصل and ضمیر متصل in the following sentences :

(۱) هُوَ اُسْتَاذٌ	(۲) هَذَا كِتَابِي	(۳) اَنْتَ طَالِبٌ	(۴) ذَلِكَ قَلَمُهَا
(۵) هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ	(۶) اَنْتُمْ طُلَّابٌ	(۷) كِتَابُهُ ثَمِينٌ	(۸) تِلْكَ مَدْرَسَتُكَ

التَّدْرِيبَاتُ

Translate into Arabic:

تَرْجِمُ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ : عربی میں ترجمہ کیجیے:

یہ میرا اسکول ہے۔

This is my school.

یہ میری کتاب ہے۔

This is my book.

تمہارے (مؤنٹ) قلم سستے ہیں۔

Your (Fem.) pens are cheap.

ان دونوں کی کتابیں قیمتی ہیں۔

Their (Dual) book is valuable.

آپ کا جو تانیا ہے۔

Your shoes are new.

ہمارے اساتذہ نیک ہیں۔

Our teachers are pious.

تمہاری بیاضیں خالی ہیں۔

Your (Mas.) copies are empty.

اس (مؤنٹ) کی چادر پرانی ہے۔

Her sheet is old.

تمہاری (مؤنٹ) کاریں خوبصورت ہیں۔

Your (Fem.) cars are beautiful.

میرا چشمہ جاپانی ہے۔

My goggle is Japanese.

ان دونوں (مؤنٹ) کے کنگن چاندی کے ہیں۔

Your (Fem.) bangles are of silver.

اُس (مؤنٹ) کی انگوٹھی سونے کی ہے۔

Her ring is of gold.

ہمارا تکیہ سوتی ہے۔

Our pillow is of cotton.

ان (مؤنٹ) کے ہار ہیرے کے ہیں۔

Their (Fem.) necklaces are of diamonds.

Fill in the blanks with ضمیر منفصل:

إِمْلَأِ الْفَرَاعَ بِالضَّمَائِرِ الْمُنْفَصِلَةِ : ضمیر منفصل سے خالی جگہیں پُر کیجیے:

طَالِبُونَ

طَالِبَانِ

طَالِبٌ

طَالِبَتَانِ

طَالِبَةٌ

طَالِبَاتٌ

مُؤْمِنَاتٌ

مُؤْمِنَاتَانِ

مُؤْمِنَةٌ

خَادِمُونَ

خَادِمَانِ

خَادِمٌ

عربی زبان میں کچھ افعال ایسے ہیں جو اسم پر داخل ہوتے ہیں اور اس کو رفع (ـ) دیتے ہیں جو اس کا مبتدا ہوتا ہے اور خبر کو نصب (ـ) دیتے ہیں۔ جیسے كَانَ اللهُ عَلِيْمًا۔ اس مثال میں كَانَ فعل ناقص ہے اور اللهُ اس کا اسم ہے جو مبتدا ہے اور مرفوع ہے اور عَلِيْمًا خبر ہے جو منصوب ہے۔ بعض افعال ناقصہ درج ذیل ہیں:

كَانَ صَارَ لَيْسَ أَصْبَحَ أَمْسَى أَضْحَى ظَلَّ بَاتَ

مَلْحُوظَةٌ: الرَّجَاءُ مِنَ الْأَسَانِدَةِ الْكِرَامِ تَمْرِيْنُ الطُّلَابِ عَلَى اسْتِخْدَامِ الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ فِي الْجُمَلِ كِتَابَةٌ وَ شَفْوِيًّا۔
ہدایت برائے اساتذہ: اساتذہ کرام ہر فعل ناقص کو جملے میں استعمال کر کے طلبہ کو بتائیں اور ان کی تحریری/زبانی مشق کرائیں۔

الْأَسْئَلَةُ

۱۔ وَضِّحِ الْأَفْعَالَ النَّاقِصَةَ بِالْأَمْثَلَةِ۔ افعال ناقصہ کی مثال کے ساتھ وضاحت کیجیے۔

1. Explain افعال ناقصہ and illustrate with examples.

۲۔ مَا هِيَ الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ ، وَ أَدْكُرْهَا مَعَ التَّمَثِيلِ (أَيُّ ثَلَاثَةٍ)؟

افعال ناقصہ کتنے اور کون کون سے ہیں؟ ان میں سے تین کی مثال دیجیے۔

2. Enumerate افعال ناقصہ and give examples of any three of them.

التَّمْرِيْنُ

إِمْلَأِ الْفَرَغَ بِالْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ الْمُلَائِمَةِ ثُمَّ تَرَجِّمَهَا إِلَى اللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ / الْإِنْكِلِيزِيَّةِ :
مناسب فعل ناقص سے خانہ پُرئی کیجیے اور اردو/انگریزی میں ترجمہ کیجیے:

Fill in the blanks with suitable افعال ناقصہ and translate them into English / Urdu:

..... خَالِدٌ عَالِمًا۔ نَعِيمٌ دَارِسًا۔ الْبِنْتُ مُتَعَلِّمَةٌ۔

.....

..... الطَّيْنُ خَزَفًا۔ إِحْسَانٌ صَائِمًا۔ أُمِّي مُصَلِّيَةٌ۔

.....

..... الْمَاءُ بَارِدًا۔ وَلَدٌ نَائِمًا۔ عَمَّتِي مَرِيضَةٌ۔

.....

..... حَمَاءٌ قَائِمًا۔ بِنْتِي عَالِمَةٌ۔ خَالَتِي ذَاكِرَةٌ۔

.....

اسمائے استفہام ان اسماء کو کہتے ہیں جن کے ذریعے سوال کیے جائیں۔ اسماء استفہام ذیل میں درج ہیں:

مَا؟ مَنْ؟ كَيْفَ؟ أَيْنَ؟ مَتَى؟ هَلْ؟ أَمْ؟ كَمْ؟ أَيُّ؟ مَاذَا؟ لِمَاذَا؟
 مثالیں: مَا اسْمُكَ؟ مَنْ أَنْتَ؟ كَيْفَ حَالُكَ؟ أَيْنَ بَيْتُكَ؟
 مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ؟ أَلَيْسَ مَعَكَ اللَّهُ؟ كَمْ طَالِبًا فِي الصَّفِّ؟
 فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ تَدْرُسُ؟ مَاذَا تَأْكُلُ؟ لِمَاذَا تَلْعَبُ؟

الْأَسْئَلَةُ

١. اُكْتُبْ تَعْرِيفَ أَسْمَاءِ الإِسْتِفْهَامِ مَعَ الْأَمْثَلَةِ - اسمائے استفہام کی تعریف مثالوں کے ساتھ لکھیے۔

1. Define اسماء الاستفہام and illustrate them with examples.

٢. اُكْتُبْ أَسْمَاءَ الإِسْتِفْهَامِ مَعَ ذِكْرِ عَدَدِهَا. اسمائے استفہام کتنے اور کون کون سے ہیں؟ لکھیے۔

2. Enumerate اسماء الاستفہام what are they?

الْتَّمْرِينِ

إِمْلَأِ الْفَرَغَ بِأَسْمَاءِ الإِسْتِفْهَامِ الْمَلَأْتِمَهُ الْمَذْكُورَةَ فِي الْفَوْسَيْنِ:

توسین میں دیے گئے مناسب حروف استفہام سے خالی جگہیں پُر کیجیے:

Fill in the blanks with suitable particles of interrogation given in the brackets:

١. تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ (مَتَى / كَمْ)

٢. رُوبِيَّةٌ فِي جَيْبِكَ؟ (كَيْفَ / كَمْ)

٣. حَالُكَ؟ (أَيُّ / كَيْفَ)

٤. إِسْمُ وَالِدِكَ؟ (مَا / هَلْ)

الْتَدْرِيبَاتُ

Translate into Urdu / English:

☆ تَرْجِمِ إِلَى اللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ / الْإِنْكِلِيزِيَّةِ: أُرْدُو/ انگریزی میں ترجمہ کیجیے:

مَنْ هُوَ؟ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ؟ أَيْنَ الْمَفْرُ؟ مَا هَذَا؟

.....

كَيْفَ وَالِدِكَ؟ هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ؟ كَمْ قَلَمًا عِنْدَكَ؟ أَأَنْتَ هِنْدِيٌّ؟

.....

فِي أَيِّ صَفِّ تَدْرُسُ؟ مَنْ هِيَ؟ مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ مَا هَذِهِ؟

.....

كِتَابٌ وَاحِدٌ اس مثال میں "كِتَابٌ" معدود ہے اور "وَاحِدٌ" عدد ہے۔

عربی زبان میں ایک (١) اور دو (٢) کے لیے عدد و معدود میں مطابقت ہوتی ہے۔ جیسے:

كِتَابٌ وَاحِدٌ ، بِنْتُ وَاحِدَةٌ ، كِتَابَانِ اِثْنَانِ ، بِنْتَانِ اِثْنَتَانِ / ثِنْتَانِ

تین سے دس تک اگر معدود مذکر ہے تو عدد مؤنث ہوگا اور اگر معدود مؤنث ہے تو عدد مذکر ہوگا۔ اس صورت میں معدود جمع اور

مجروح ہوگا۔ جیسے:

ثَلَاثَةُ كُتُبٍ	ثَلَاثُ بَنَاتٍ	أَرْبَعَةُ أَقْلَامٍ	أَرْبَعُ طَاوِلَاتٍ
خَمْسَةُ أَبْوَابٍ	خَمْسُ صَلَوَاتٍ	سِتَّةُ شُهُورٍ	سِتُّ سَاعَاتٍ
سَبْعَةُ أَيَّامٍ	سَبْعُ كُرَاسَاتٍ	ثَمَانِيَةٌ فَنِيَانٍ	ثَمَانِي مِرْوَحَاتٍ
تِسْعَةُ أَوْرَاقٍ	تِسْعُ سَيَّارَاتٍ	عَشْرَةُ أَوْلَادٍ	عَشْرُ شَاجِنَاتٍ
مذکر کے لیے	مؤنث کے لیے	مذکر کے لیے	مؤنث کے لیے
١ - وَاحِدٌ	١ - وَاحِدَةٌ	٢ - اِثْنَانِ	٢ - اِثْنَتَانِ
٣ - ثَلَاثٌ	٣ - ثَلَاثَةٌ	٤ - أَرْبَعٌ	٤ - أَرْبَعَةٌ
٥ - خَمْسٌ	٥ - خَمْسَةٌ	٦ - سِتٌّ	٦ - سِتَّةٌ
٧ - سَبْعٌ	٧ - سَبْعَةٌ	٨ - ثَمَانٍ	٨ - ثَمَانِيَةٌ
٩ - تِسْعٌ	٩ - تِسْعَةٌ	١٠ - عَشْرٌ	١٠ - عَشْرَةٌ

الْأَسْئَلَةُ

١ - وَضِّحْ صُورَ اسْتِحْدَامِ الْعَدَدِ وَالْمَعْدُودِ مِنْ ٣ إِلَى ١٠ -

تین سے دس تک عدد اور معدود کی کیا کیفیت ہوگی؟ مثالوں سے واضح کیجیے۔

1. What is the nature of عدد (number) and معدود (countable) from three to ten and illustrate them with examples?

٢ - اَكْتُبِ الْأَعْدَادَ مِنْ ١ إِلَى ١٠ بِالْأَلْفَاظِ الْعَرَبِيَّةِ - عربی میں ایک سے دس تک کی گنتی لفظوں میں لکھیے۔

2. Write Arabic numerals from 1 to 10 in words.

التَّمْرِينُ

● **إِمْلَأِ الْفَرَاعَ بِالْأَعْدَادِ الْمَلَائِمَةِ : مناسب عدد سے خالی جگہیں پُر کیجیے :**

Fill in the blanks with suitable numbers (أعداد) :

- ۱- كُتِبَ- ۲- نِسْوَةٍ- ۳- أَقْلَامٍ-
 ۴- مُدُنٍ- ۵- رِجَالٍ- ۶- أَوْرَاقٍ-

● **إِمْلَأِ الْفَرَاعَ بِالْمَعْدُودِ الَّذِي يَلَائِمُ الْعَدَدَ : مناسب معدود سے خالی جگہیں پُر کیجیے :**

Fill in the blanks with suitable countable nouns (معدود):

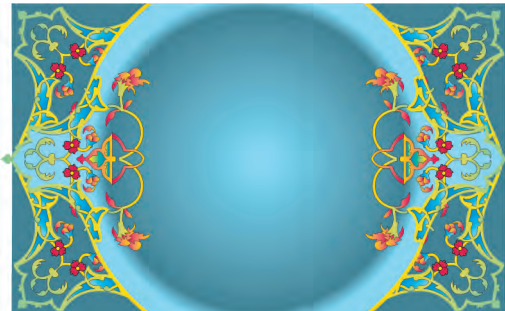
- ۱- أَرْبَعَةٌ ۲- ثَلَاثٌ ۳- عَشْرٌ
 ۴- خَمْسَةٌ ۵- سِتٌّ ۶- سَبْعَةٌ

التَّدْرِيبَاتُ

Write the numbers in words:

☆ **اُكْتُبْ أَسْمَاءَ الْأَعْدَادِ كَمَا آتَيْ : عدد کو لفظوں میں لکھیے :**

أَسْمَاءُ الْأَعْدَادِ	الأَعْدَادُ	أَسْمَاءُ الْأَعْدَادِ	الأَعْدَادُ
.....	۱۱	.....	۱
.....	۱۲	.....	۲
.....	۱۳	.....	۳
.....	۱۴	.....	۴
.....	۱۵	.....	۵
.....	۱۶	.....	۶
.....	۱۷	.....	۷
.....	۱۸	.....	۸
.....	۱۹	.....	۹
.....	۲۰	.....	۱۰



* الْفِعْلُ الْمَاضِي :

فَعَلَ	اس نے کیا	(مذکر)	صيغۂ واحد مذکر غائب
فَعَلَا	اُن دُونِے کیا	(مذکر)	صيغۂ تثنيه مذکر غائب
فَعَلُوا	ان سب نے کیا	(مذکر)	صيغۂ جمع مذکر غائب
فَعَلَتْ	اس نے کیا	(مؤنث)	صيغۂ واحد مؤنث غائب
فَعَلْنَا	ان دُونِے کیا	(مؤنث)	صيغۂ تثنيه مؤنث غائب
فَعَلْنَ	ان سب نے کیا	(مؤنث)	صيغۂ جمع مؤنث غائب
فَعَلْتُ	تُونِے کیا	(مذکر)	صيغۂ واحد مذکر حاضر
فَعَلْتُمَا	تم دُونِے کیا	(مذکر)	صيغۂ تثنيه مذکر حاضر
فَعَلْتُمْ	تم سب نے کیا	(مذکر)	صيغۂ جمع مذکر حاضر
فَعَلْتِ	تُونِے کیا	(مؤنث)	صيغۂ واحد مؤنث حاضر
فَعَلْتُمَا	تم دُونِے کیا	(مؤنث)	صيغۂ تثنيه مؤنث حاضر
فَعَلْتُنَّ	تم سب نے کیا	(مؤنث)	صيغۂ جمع مؤنث حاضر
فَعَلْتُ	میں نے کیا	(مذکر و مؤنث)	صيغۂ واحد مذکر و مؤنث متکلم
فَعَلْنَا	ہم سب نے کیا	(مذکر و مؤنث)	صيغۂ جمع مذکر و مؤنث متکلم

* الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ :

يَفْعَلُ	وہ کرتا ہے یا کرے گا	(مذکر)	صيغۂ واحد مذکر غائب
يَفْعَلَانِ	وہ دونوں کرتے ہیں یا کریں گے	(مذکر)	صيغۂ تثنيه مذکر غائب
يَفْعَلُونَ	وہ سب کرتے ہیں یا کریں گے	(مذکر)	صيغۂ جمع مذکر غائب
تَفْعَلُ	وہ کرتی ہے یا کرے گی	(مؤنث)	صيغۂ واحد مؤنث غائب
تَفْعَلَانِ	وہ دونوں کرتی ہیں یا کریں گی	(مؤنث)	صيغۂ تثنيه مؤنث غائب
يَفْعَلْنَ	وہ سب کرتی ہیں یا کریں گی	(مؤنث)	صيغۂ جمع مؤنث غائب
تَفْعَلُ	تو کرتا ہے یا کرے گا	(مذکر)	صيغۂ واحد مذکر حاضر
تَفْعَلَانِ	تم دونوں کرتے ہو یا کرو گے	(مذکر)	صيغۂ تثنيه مذکر حاضر
تَفْعَلُونَ	تم سب کرتے ہو یا کرو گے	(مذکر)	صيغۂ جمع مذکر حاضر

صیغہ واحد مؤنث حاضر	(مؤنث)	تو کرتی ہے یا کرے گی	تَفْعَلِينَ
صیغہ تثنیہ مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم دونوں کرتی ہو یا کرو گی	تَفْعَلَانِ
صیغہ جمع مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم سب کرتی ہو یا کرو گی	تَفْعَلْنَ
صیغہ واحد مذکر مؤنث متکلم	(مذکر مؤنث)	میں کرتا ہوں یا کروں گا	أَفْعَلُ
صیغہ جمع مذکر مؤنث متکلم	(مذکر مؤنث)	ہم سب کرتے ہیں یا کریں گے	نَفْعَلُ

* فِعْلُ الْأَمْرِ :

صیغہ واحد مذکر حاضر	(مذکر)	تو کر	إَفْعَلْ
صیغہ تثنیہ مذکر حاضر	(مذکر)	تم دونوں کرو	إَفْعَلَا
صیغہ جمع مذکر حاضر	(مذکر)	تم سب کرو	إَفْعَلُوا
صیغہ واحد مؤنث حاضر	(مؤنث)	تو کر	إِفْعَلِي
صیغہ تثنیہ مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم دونوں کرو	إِفْعَلَا
صیغہ جمع مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم سب کرو	إِفْعَلْنَ

* فِعْلُ النَّهْيِ :

صیغہ واحد مذکر حاضر	(مذکر)	تو مت کر	لَا تَفْعَلْ
صیغہ تثنیہ مذکر حاضر	(مذکر)	تم دونوں مت کرو	لَا تَفْعَلَا
صیغہ جمع مذکر حاضر	(مذکر)	تم سب مت کرو	لَا تَفْعَلُوا
صیغہ واحد مؤنث حاضر	(مؤنث)	تو مت کر	لَا تَفْعَلِي
صیغہ تثنیہ مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم دونوں مت کرو	لَا تَفْعَلَا
صیغہ جمع مؤنث حاضر	(مؤنث)	تم سب مت کرو	لَا تَفْعَلْنَ

الْأَسْئَلَةُ

1. Conjugate الفعل الماضي . اُكْتُبِ التَّصْرِيفَ لِلْفِعْلِ الْمَاضِي - فعل ماضی کی گردان لکھیے -
2. Conjugate فعل الأمر . اُكْتُبِ التَّصْرِيفَ لِفِعْلِ الْأَمْرِ - فعل امر کی گردان لکھیے -

الْتَّمْرِينُ

- اِقْرَأِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِالتَّأْنِي ثُمَّ اكْتُبِ الْأَفْعَالَ الْمُتَوَاجِدَةَ فِيهَا :
درج ذیل جملوں سے فعل ماضی، فعل مضارع، فعل امر اور فعل نہی پہچان کر لکھیے :

Identify **الفعل الماضي** , **الفعل المضارع** , **فعل الأمر** and **فعل النهي** from the following sentences and write them.

- ١- طَبَخَتْ أُمِّي طَعَامًا. ٢- أُسَافِرُ إِلَى دِلْهِى الْجَدِيدَةِ.
 ٣- أَكَلَ أَخِي تَفَاحًا. ٤- تَشْرَبُ أُخْتِي لَبَنًا
 ٥- يَا بِنْتِي! إِذْهَبِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. ٦- يَا بِنْتِي اجْلِسِي فِي الصَّفِّ بِهَدْوٍ.
 ٧- يَا أَوْلَادِي! لَا تَلْعَبُوا كُلَّ وَقْتٍ. ٨- يَا فَاطِمَةُ! لَا تَخْرُجِي مِنَ الْبَيْتِ بَعْدَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ.

التَّدْرِيبَاتُ

Translate into Urdu / English :

ترجمہ إلى اللغة الأوردية / الإنكليزية : اردو/ انگریزی میں ترجمہ کیجیے :

هِيَ أَكَلَتْ	لَا تَضْحَكْ	هُوَ ضَرَبَ
.....
أَنْتُمْ أَكَلْتُمْ	نَحْنُ شَرَبْنَا	لَا تَكْسَلُوا
.....
أَنْتُمْ تَقْرَأُونَ	أَنَا دَرَسْتُ	هُمَا يَلْعَبَانِ
.....
أَنْتِ أَطَعْتَ	أَنْتِنِ تَطْبَخْنَ	نَحْنُ سَمِعْنَا
.....
أَنَا كَتَبْتُ	هِيَ قَرَأَتْ	هُمَا تَلْعَبَانِ
.....
أَنْتِ صَدَقْتَ	أَنْتِ إِذْهَبِ	هُمْ يَفْعَلُونَ
.....
	هُنَّ شَرِبْنَ	أَنْتِ إِشْرَبِي
.....

☆ **إِمْلَأِ الْأَمَّاكِنَ الشَّاعِرَةَ بِالْأَفْعَالِ الْمَلَائِمَةِ غَيْرِ الْأَمْثَلَةِ الْمَذْكُورَةِ أَعْلَاهُ :**

☆ اوپر کی مثالوں کے علاوہ مناسب افعال سے خانہ پُر کیجیے :

Fill in the blanks with suitable verbs:

.....	أَنْتِنِ	.....	أَنْتُمْ	.....	هُمَا	.....	نَحْنُ
.....	هُم	.....	هِيَ	.....	أَنْتِ	.....	أَنْتِ
.....	أَنَا	.....	أَنْتُمْ	.....	هُوَ	.....	هُنَّ

الكَلِمَاتُ وَ الْمَعَانِي

Glossary

From Holy Quran قرآن کریم سے ۱۔ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

Praise	= اللہ کی تعریف	حَمْدٌ
Lord, Sustainer	= پالنے والا، پروردگار، اللہ تعالیٰ	رَبٌّ ج: أَرْبَابٌ
Universe	= کائنات	عَالَمٌ ج: عَوَالِمٌ
To say, to tell	= کہنا	قَالَ يَقُولُ قَوْلًا
Tell (Imperative)	= کہو / کہیے	قُلْ (امر)
Does...? Do...? Will....?	= کیا؟	هَلْ؟
To be equal	= برابر ہونا	إِسْتَوَى يَسْتَوِي إِسْتَوَاءً
To know	= جاننا	عَلِمَ يَعْلَمُ عِلْمًا
He who, those who	= وہ جو	الَّذِي ج: الَّذِينَ
To help, to co-operate each other	= تعاون کرنا، ایک دوسرے کی مدد کرنا	تَعَاوَنَ يَتَعَاوَنُ تَعَاوَنًا
Virtue	= نیکی	بِرٌّ
Piety	= پرہیزگاری	تَقْوَى
Sin	= گناہ	إِثْمٌ ج: آثَامٌ
Transgression	= زیادتی، حد سے تجاوز	عُدْوَانٌ
To give	= دینا	آتَى يُؤْتِي إِيتَاءً
Give (Imperative)	= دو / دیجیے	آتِ (صيغہ امر)
Closest relative	= قریب ترین رشتہ دار	ذَا الْقُرْبَى
Right	= حق، حصہ	حَقٌّ ج: حُقُوقٌ
Poor, destitute	= غریب و نادار	مَسْكِينٌ ج: مَسَاكِينٌ
Traveller	= مسافر، راہی	إِبْنُ السَّبِيلِ ج: أَبْنَاءُ السَّبِيلِ
To be extravagant, to be prodigal	= فضول خرچی کرنا	بَدَّرَ يَبْدِرُ تَبْدِيرًا
People	= لوگ	نَاسٌ
To fear	= ڈرنا	إِتَّقَى يَتَّقَى إِتْقَاءً

Earthquake	=	زلزلہ	زَلَزَلَةٌ ج : زَلَايِلُ
Resurrection	=	قیامت	السَّاعَةُ
Thing	=	چیز	شَيْءٌ ج : أَشْيَاءٌ
Great	=	بڑا، عظیم	عَظِيمٌ
To know	=	جاننا	عَلِمَ يَعْلَمُ عَلَمًا
Sign	=	نشانی	آيَةٌ ج : آيَاتٌ / آيٍ
Night	=	رات	لَيْلٌ ج : لَيَالٍ
Day	=	دن	نَهَارٌ ج : أَنْهَارٌ / نُهُرٌ
Sun	=	سورج	شَمْسٌ ج : شُمُوسٌ
Moon	=	چاند	قَمَرٌ ج : أَقْمَارٌ
He who	=	جو	مَنْ
To endure, keep patience	=	صبر کرنا، برداشت کرنا	صَبَرَ يَصْبِرُ صَبْرًا
To forgive	=	معاف کرنا	غَفَرَ يَغْفِرُ مَغْفِرَةً وَ غُفْرَانًا
Determination	=	پختہ ارادہ	عَزْمٌ
Affair, matter	=	معاملہ، کام	أَمْرٌ ج : أُمُورٌ
۲۔ مِنَ الْأَحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ احادیث نبوی سے (S.A.W.S.) From Traditions of the Prophet			
To earn	=	کمانا	كَسَبَ يَكْسِبُ كَسْبًا
Lawful, legitimate	=	حلال، جائز	حَلَالٌ
Modesty	=	شرم	حَيَاءٌ
Branch, department	=	حصہ، شاخ، محکمہ	شُعْبَةٌ ج : شُعَبٌ
Cleanliness, purity	=	پاکیزگی، صفائی، پاکی	طَهُورٌ
Part	=	حصہ، جز	شَطْرٌ ج : شَطُورٌ
To bite, to sting	=	ڈسنا	لَدَغَ يَلْدَغُ لَدَغًا
Hole	=	سوراخ، بھٹ، بل	جُحْرٌ ج : أَجْحَارٌ
Once	=	ایک بار	مَرَّةً ج : مَرَاتٌ
One who bribes	=	رشوت دینے والا	رَاشٍ ج : رُشَاءٌ
To bribe	=	رشوت دینا	رَشَا يَرْشُو رَشْوًا
To receive a bribe, to accept a bribe	=	رشوت لینا	إِرْتَشَى يَرْتَشِي إِرْتِشَاءً

Bribe receiver, corrupt	= رشوت لینے والا	مُرْتَشٍ
Fire	= آگ	نَارٌ ج : نِيرَانٌ
May Allah's peace and blessing be upon him	= آپ پر اللہ تعالیٰ کی رحمت اور سلامتی ہو	صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ

Introduction

تعارف

۳۔ التَّعَارُفُ

May peace, mercy and blessings of Allah be upon you	= آپ پر اللہ کی طرف سے سلامتی، رحمت اور برکتیں ہوں	السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللّٰهِ وَ بَرَكَاتُهُ
From	= سے	مِنْ
Where?	= کہاں؟	أَيْنَ ؟
State, province	= صوبہ	وِلَايَةٌ ج : وِلَايَاتٌ
To study	= پڑھنا، مطالعہ کرنا	دَرَسَ يَدْرُسُ دَرَسًا
Language	= زبان	لُغَةٌ ج : لُغَاتٌ
Arabic language	= عربی زبان	الْعَرَبِيَّةُ
City	= شہر	مَدِينَةٌ ج : مَدَنٌ
Difficult	= مشکل	صَعْبَةٌ
Is not	= نہیں ہے	لَيْسَتْ
To desire, to want	= چاہنا	أَرَادَ يُرِيدُ إِرَادَةً
To learn	= سیکھنا	تَعَلَّمَ يَتَعَلَّمُ تَعَلُّمًا
Quickly, speedily	= جلدی سے، رفتار سے	بِسُرْعَةٍ
Little by little	= تھوڑا تھوڑا	شَيْئًا فَشَيْئًا
If Allah wishes, If Allah willing	= اگر اللہ چاہے	إِنْ شَاءَ اللّٰهُ

Obedience to parents

والدین کی فرماں برداری

۴۔ طَاعَةُ الْوَالِدَيْنِ

To live	= ٹھہر جانا، رہنا	سَكَنَ يَسْكُنُ سَكُونًا
Family	= خاندان	أُسْرَةٌ ج : أُسْرٌ
Day	= دن	يَوْمٌ ج : أَيَّامٌ
Season	= موسم	فَصْلٌ ج : فُصُولٌ
Winter	= موسم سرما، سردی کا موسم	شِتَاءٌ
To fall	= گرنا	تَسَاقَطٌ يَتَسَاقَطُ تَسَاقُطًا

Snow	برف =	ثَلْجٌ
Garden	باغ =	حَدِيقَةٌ ج: حَدَائِقُ
House	گھر =	بَيْتٌ ج: بُيُوتٌ
To hasten	جلدی کرنا =	أَسْرَعَ يُسْرِعُ إِسْرَاعًا
To play	کھیلنا =	لَعَبَ يَلْعَبُ لَعَبًا
Friend	دوست =	صَدِيقٌ ج: أَصْدِقَاءُ
Female friend	سہیلی =	صَدِيقَةٌ ج: صَدِيقَاتٌ
To forget	بھولنا =	نَسِيَ يَنْسَى نَسْيًا وَنَسْيَانًا
Advice	نصیحت، پند، وعظ =	نَصِيحَةٌ ج: نَصَائِحُ
To wear a cloth	کپڑا پہننا =	لَبَسَ يَلْبَسُ لِبْسًا
Dress	لباس =	مَلَبَسٌ ج: مَلَابِسُ
To wear woollen cloth	گرم کپڑا پہننا =	أَدْفَأَ يَدْفِئُ إِدْفَاءً
Woollen cloth, warming cloth	گرم کپڑا، گرمی دینے والا =	مُدْفِئَةٌ
To spend	گزارنا =	قَضَى يَقْضِي قَضَاءً
Long	لمبا =	طَوِيلٌ
Apron, cloth, gown	چادر، جبہ نما کوٹ =	مِعْطَفٌ ج: مَعَاطِفُ
Hat	ٹوپی =	قُبْعَةٌ
Glove	دستانہ =	قَفَازٌ ج: قَفَازِيرُ
Shoe	جوڑتا =	حِذَاءٌ ج: أَحْذِيَةٌ
To run	دوڑنا =	جَرَى يَجْرِي جَرِيًا
On, above	پر، اوپر =	فَوْقَ
Then	پھر =	ثُمَّ
To come back	لوٹنا =	عَادَ يَعُودُ عَوْدًا
To shiver	کانپنا =	إِرْتَجَفَ يِرْتَجِفُ إِرْتِجَافًا
Cold	ٹھنڈ، سردی =	بَرْدٌ
To be affected	لاحق ہونا =	أَصَابَ يُصِيبُ إِصَابَةً
Fever	بخار =	حُمَّى ج: حُمَيَاتٌ

To bring	لانا =	أَحْضَرَ يُحْضِرُ إِحْضَارًا
Doctor	ڈاکٹر =	طَبِيبٌ ج : أَطْبَاءُ
To prescribe	تجویز کرنا، دوا لکھنا =	وَصَفَّ يَصِفُّ وَصْفًا
To drink	پینا =	شَرِبَ يَشْرَبُ شُرْبًا
To sleep	سونا =	نَامَ يَنَامُ نَوْمًا
To become	ہونا (صبح کے وقت) =	أَصْبَحَ يُصْبِحُ إِصْبَاحًا
Sound, perfect	تندرست =	صَحِيحَةً
Fourth	چوتھا =	رَابِعٌ
Mother	والدہ، ماں =	أُمٌّ ج : أُمَّهَاتٌ
You (feminine)	تو =	أَنْتِ (مؤنث)
Now	اب =	الآن
Sound, perfect	اچھی، اچھا =	خَيْرٌ
Hasten (Imperative)	جلدی کرو =	هَيَّا
To wander about	گھومنا =	تَجَوَّلَ يَتَجَوَّلُ تَجْوُّلاً
Tree	درخت =	شَجَرٌ ج : أَشْجَارٌ
To chase	پچھا کرنا =	طَارَدَ يُطَارِدُ مُطَارَدَةً
Moth	پروانہ، پتنگا =	فَرَّاشَةٌ ج : فَرَاشٌ
To jump	کودنا =	قَفَرَ يَقْفِرُ قَفْرًا
Here	یہاں =	هُنَا
There	وہاں =	هُنَاكَ
To get up from sleep	بیدار ہونا =	إِسْتَيْقَظَ يَسْتَيْقِظُ إِسْتِيقَازًا
Quickly	جلد =	مُبَكَّرَةً
To say prayers	نماز پڑھنا =	صَلَّى يُصَلِّيُ صَلَاةً
To take	لینا =	تَنَاوَلَ يَتَنَاوَلُ تَنَاوُلًا
Breakfast	ناشتہ =	فُطُورٌ

Neighbour

پڑوسی

هـ. الْجَارُ

Boon	=	نِعْمَةٌ	ج : نِعْمٌ
Big	=	كَبِيرٌ	
As	=	كَمَا	
to add	=	أَضَافَ يُضِيفُ إِضَافَةً	
Saying	=	قَائِلًا	
House, place	=	دَارٌ ج : دُورٌ / دِيَارٌ	
Appear	=	ظَهَرَ يَظْهَرُ ظُهُورًا	
Importance, significance	=	أَهْمِيَّةٌ	
Difficulty	=	مُشْكَلَةٌ ج : مَشَاكِلُ	
Student	=	طَالِبٌ ج : طُلَّابٌ / طَلَبَةٌ	
Colleague	=	زَمِيلٌ ج : زَمَلَاءٌ	
To solve	=	حَلَّ يَحِلُّ حَلًّا	
Absence	=	غِيَابٌ	
Class	=	صَفٌّ ج : صُفُوفٌ	
To ask	=	سَأَلَ يَسْأَلُ سُؤَالًا	
To visit, to meet	=	زَارَ يَزُورُ زِيَارَةً	
To be absent	=	عَدَمٌ	
Presence	=	حُضُورٌ	
Deed, action, work	=	عَمَلٌ ج : أَعْمَالٌ	
To be established	=	ثَبَّتَ يَثْبُتُ ثُبُوتًا	
To claim	=	طَالَبَ يُطَالِبُ مُطَالِبَةً	
Therefore	=	لِذَلِكَ	
To like, to love	=	أَحَبَّ يُحِبُّ إِحْبَابًا	
Exalted	=	تَعَالَى يَتَعَالَى تَعَالِيًا	
To do good to other	=	أَحْسَنَ يُحْسِنُ إِحْسَانًا	
To be necessary	=	وَجَبَ يَجِبُ وَجُوبًا	

Cooperation

امدادِ باہمی

۶. اَلتَّعَاوُنُ

Necessary	= ضروری، لازم	ضُرُورِيٌّ
Between	= درمیان	بَيْنَ
Individual	= فرد	فَرْدٌ ج: أَفْرَادٌ
Society	= سوسائٹی، سماج	مُجْتَمَعٌ ج: مُجْتَمَعَاتٌ
Need	= ضرورت	حَاجَةٌ ج: حَوَائِجُ
Student	= طالب علم	طَالِبٌ ج: طُلَّابٌ
To be in need of	= ضرورت مند ہونا	إِحْتَاَجَ يَحْتَاَجُ إِحْتِيَاجًا
To seek help, to ask for help	= مدد مانگنا، مدد حاصل کرنا	إِسْتَعَانَ يَسْتَعِينُ إِسْتِعَانَةً
To be compelled	= مجبور ہونا	أُضْطِرُّ يُضْطَرُّ إِضْطِرَارًا
Epidemic	= وبائی بیماریاں	أَمْرَاضٌ وَبَائِيَّةٌ
Plague	= طاعون	الطَّاعُونُ

Health and Life

تندرستی اور زندگی

۷. الصِّحَّةُ وَالحَيَاةُ

When	= جب	إِذَا
To observe, to take care of, to protect	= نگہبانی کرنا	حَافِظًا يُحَافِظُ مُحَافَظَةً
To live	= جینا، رہنا	عَاشَ يَعْيشُ عَيْشًا
Sound, prosperous	= آسودہ حال، اچھی، فارغ البال، خوش حال	سَعِيدَةً
Always	= ہمیشہ	دَائِمًا
House	= گھر	مَنْزِلٌ ج: مَنَازِلُ
Dirt	= گندگی	قَذَارَةٌ
To cause	= سبب بنا	سَبَبٌ يُسَبِّبُ تَسْبِيبًا
Morning	= صبح	صَبَاحٌ
Evening	= شام	مَسَاءٌ
To wash	= دھونا، میل کچیل دور کرنا	غَسَلَ يَغْسِلُ غَسْلًا وَغُسْلًا
Hand	= ہاتھ	يَدٌ ج: أَيِّدٌ

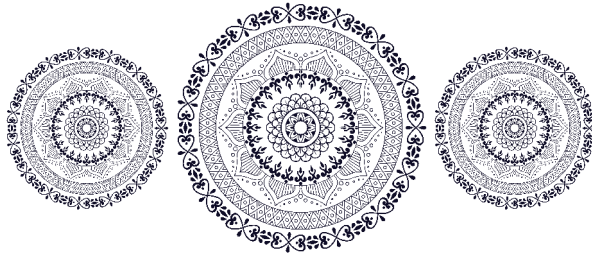
Eat (Imperative)	= کھاؤ، کھائیے	كُلْ (امر)
Enough, sufficient	= کافی	كَافٍ
Useful	= فائدہ مند	مُفِيدٌ
Different, various	= مختلف، الگ الگ	نَوْعٌ ج: أَنْوَاعٌ
Like	= مانند، طرح	مِثْلٌ
Bread, Chapati	= روٹی	خُبْزٌ
Rice	= چاول	أَرْزٌ
Mutton, meat	= گوشت	لَحْمٌ ج: لُحُومٌ
Fish	= مچھلی	سَمَكٌ ج: أَسْمَاكٌ
Egg	= انڈا	بَيْضَةٌ ج: بَيْضٌ
Milk	= دودھ	لَبَنٌ
Good, wholesome	= اچھا	جَيِّدٌ
To cooperate, to help	= مدد کرنا، ہاتھ بٹانا	سَاعَدَ يُسَاعِدُ مُسَاعِدَةً
To grow	= بڑھنا	نَمَا يَنْمُو نُمُوًا
Different	= الگ الگ	مُخْتَلِفَةٌ
Vegetables	= ترکاریاں، سبزیاں	خُضَارَةٌ
Tomato	= ٹماٹر	طَمَاطِمٌ
Cucumber	= ککڑی	خِيَارٌ
Carrot	= گاجر	جَزَرٌ
Dry fruit	= میوہ	فَاكِهَةٌ ج: فَوَاكِهُ
To leave	= چھوڑنا	تَرَكَ يَتْرُكُ تَرْكًا
Open	= کھلا	مَكْشُوفٌ
To reach	= پہنچنا	وَصَلَ يَصِلُ وُصُولًا
Fly	= مگھی	دُبَابٌ

Work and Professions

کام اور پیشے

۸۔ الأَعْمَالُ وَالْمِهَنُ

Profession	= پیشہ	مِهْنَةٌ ج: مِهَنٌ
Livelihood	= ذریعہ معاش، ذریعہ زندگی	مَعِيشَةٌ
To depend	= منحصر ہونا	إِعْتَمَدَ يَعْتَمِدُ إِعْتِمَادًا
To adopt, to select, to choose	= اختیار کرنا	إِخْتَارَ يَخْتَارُ إِخْتِيَارًا
To live	= گزارنا	عَاشَ يَعْيشُ عَيْشًا
Way of living	= گزاران	عَيْشَةٌ
Favourite, dear	= پسندیدہ	رَاضِيَةٌ
To get, to obtain	= حاصل کرنا، پانا	نَالَ يَنَالُ نَيْلًا
Honour	= عزت	عِزَّةٌ
Dear	= پسندیدہ	مَحْبُوبَةٌ
Legal	= جائز	مُبَاحٌ
With, to	= پاس، نزدیک	عِنْدَ
Messenger	= رسول	رَسُولٌ ج: رُسُلٌ
Some, certain	= چند	بَعْضٌ
Dear	= حبیب	حَبِيبٌ ج: أَحِبَّاءٌ



Oh, My Lord

اے میرے معبود

۱۔ يَا إِلَهِي

God	= معبود	إِلَهٌ ج: آلِهَةٌ
Oh, O	= اے	يَا
One who hears a prayer, one who grants a prayer	= دعا کو سننے والا، دعا کو قبول کرنے والا	مُجِيبٌ
Prayer, call	= پکار، دعا	دَعْوَةٌ ج: دَعَوَاتٌ
Make (Imperative)	= بناؤ، بنائیے	إِجْعَلْ (امر)
Blessed, good	= بابرکت	سَعِيدٌ
Many	= بہت	كَثِيرٌ
Blessings	= برکت	بَرَكَاتٌ ج: بَرَكَاتٌ
To fill	= بھرنا	مَلَأَ مَمْلَأَ مَلَأً
Chest	= دل، سینہ	صَدْرٌ ج: صُدُورٌ
To be delighted, To be expanded	= کشادہ ہونا	إِنشَرَخَ يَنشَرِخُ إِنشِرَاحًا
Mouth	= منہ	فَمٌّ ج: أَفْوَاهٌ
Smile	= مسکراہٹ	بَسْمَةٌ ج: بَسَمَاتٌ
To help	= مدد کرنا	أَعَانَ يُعِينُ إِعَانَةً
For me	= مجھے، میرے لیے	لِي
Lesson	= سبق	دَرْسٌ ج: دُرُوسٌ
To fulfill	= ادا کرنا، پورا کرنا	أَدَاءٌ
Duty	= کام، فرائض	وَاجِبَةٌ ج: وَاجِبَاتٌ
To illuminate	= روشن کرنا، منور کرنا	أَنَارَ يُنِيرُ إِنَارَةً
Intelligence	= عقل	عَقْلٌ ج: عُقُولٌ
Heart	= دل	قَلْبٌ ج: قُلُوبٌ
Beneficial	= نفع بخش	نَافِعَةٌ ج: نَوَافِعُ / نَافِعَاتٌ
Success	= کامیابی	تَوْفِيقٌ
Fortune, part	= تقدیر، حصہ	حَظٌّ ج: حُظُوظٌ
Luck, fortune	= تقدیر، حصہ	نَصِيبٌ ج: نُصَبٌ

My Country

میرا ملک

۲۔ بِلَادِي

Country	= ملک، وطن، شہر	بِلَادٌ / بَلَدٌ
Indeed	= بے شک	إِنَّ
To love, to like	= پسند کرنا، محبت کرنا، چاہنا، خواہش کرنا	هَوَى يَهْوَى هَوَى
Light	= نور، روشنی	نُورٌ ج: أَنْوَارٌ
Heart	= دل	قُودًا ج: أَفْئِدَةٌ
I	= میں	أَنَا
Branch	= شاخ	فَرْعٌ ج: فُرُوعٌ
Origin	= اصل، جڑ	أَصْلٌ ج: أَصُولٌ
How?	= کیسا، کیسے؟	كَيْفَ
To love	= محبت کرنا	عَشِقَ يَعْشِقُ عَشَقًا
Child	= بچہ	طِفْلٌ ج: أَطْفَالٌ
To live, to survive	= جینا	حَيِيَ يَحْيِي حَيَاةً
Land, soil	= زمین	أَرْضٌ ج: أَرَاضٍ
Sandy, desert	= ریگستان	صَحْرَاءُ ج: صَحَارَى
To become	= ہونا، ہو جانا	أَضْحَى يُضْحِي إِضْحَاءً
Garden	= باغ	رَوْضَةٌ ج: رَوَاضَاتٌ
Inhabitant, dweller	= باشندہ	سَاكِنٌ ج: سُكَّانٌ
Sweet	= میٹھا	عَذْبٌ
Cure	= شفا، صحت یابی	شِفَاءٌ

Value of Time

وقت کی قدر و قیمت

۳۔ قِيَمَةُ الْوَقْتِ

Valuable	= قیمتی	غَالٍ
More valuable, most valuable	= زیادہ قیمتی، سب سے زیادہ قیمتی	أَعْلَى
Age, life	= عمر، زندگی	عُمُرٌ ج: أَعْمَارٌ

I am not	=	میں نہیں ہوں	لَسْتُ
To waste	=	ضائع کرنا	ضَيَعَ يُضَيِّعُ تَضْيِيعًا
To neglect	=	نظر انداز کرنا	أَهْمَلَ يَهْمِلُ إِهْمَالًا
Duty, bounden duty	=	فرائض	فَرَضٌ ج: فُرُوضٌ
Amusement	=	لطف اندوزی	تَسْلِيَةٌ
Cradle, seesaw	=	جھولا	أَرْجُوحةٌ ج: أَرَاجِيحُ
Permitted, allowed	=	اجازت یافتہ، فارغ وقت	مَسْمُوحَةٌ
Sister	=	بہن	أُخْتٌ ج: أَخَوَاتٌ
To reduce, to relieve	=	کم کرنا، ہلکا کرنا	خَفَّفَ يُخَفِّفُ تَخْفِيفًا
Self, heart	=	دل، ذات	نَفْسٌ ج: أَنْفُسٌ / نَفُوسٌ
Fatigue, tiredness	=	تھکان، تھکن	تَعَبٌ
To complete	=	مکمل کرنا، پورا کرنا	أَكْمَلَ يُكْمِلُ إِكْمَالًا

My School

میرا اسکول

۴۔ مَدْرَسَتِي

To teach	=	سکھانا	عَلَّمَ يُعَلِّمُ تَعْلِيمًا
Writing	=	تحریر	خَطَّ ج: خُطُوطٌ
Composition of essays, writing	=	انشا پردازی، تحریر	إِنشَاءٌ
To lift up	=	اٹھانا	رَفَعَ يَرْفَعُ رَفْعًا
Flag, banner	=	جھنڈا، علم، راہت	لِوَاءٌ ج: أَلْوِيَةٌ
Ground	=	میدان	مَيْدَانٌ ج: مَيَادِينُ
Drawing	=	ڈرائنگ، تصویر	رَسَمٌ ج: رُسُومٌ
To read	=	پڑھنا	قَرَأَ يَقْرَأُ قِرَاءَةً
Couplet, verse	=	شعر	بَيْتٌ ج: أَبْيَاتٌ

قِسْمُ الْقَوَاعِدِ فِي اللُّغَةِ الْإِنْكِلِيزِيَّةِ

Notes on Grammar in English

Lesson - 1

Alphabet

حُرُوفُ الْهَجَاءِ

Arabic script is written from right to left. The alphabet of Arabic script are known as "Huruful Hijaa" (حُرُوفُ الْهَجَاءِ) or "Hurufut Tahajji" (حُرُوفُ التَّهَجِّي). There are 28 letters of the alphabet. When these letters are used in any word, their initial, medial and final forms differ whose detailed description is given below in a table form:

Final	Medial	Initial	Independent Form	Name of Letters	Sr. No.
ا/آ	ا	ا	ا	الْأَلِفُ (Alif)	١
أ	أ	أ	أ	الْهَمْزَةُ (Hamzah)	
ب	ب	ب	ب	الْبَاءُ (Bā)	٢
ت	ت	ت	ت	التَّاءُ (Tā)	٣
ث	ث	ث	ث	الثَّاءُ (Thā)	٤
ج	ج	ج	ج	الْجِيمُ (Jeem)	٥
ح	ح	ح	ح	الْحَاءُ (Hā)	٦
خ	خ	خ	خ	الْخَاءُ (Khā)	٧
د	د	د	د	الدَّالُ (Dāl)	٨
ذ	ذ	ذ	ذ	الذَّالُ (Dhāl)	٩
ر	ر	ر	ر	الرَّاءُ (Rā)	١٠
ز	ز	ز	ز	الزَّاءُ (Zā)	١١
س	س	س	س	السِّينُ (Seen)	١٢
ش	ش	ش	ش	الشِّينُ (Sheen)	١٣
ص	ص	ص	ص	الصَّادُ (Swād)	١٤
ض	ض	ض	ض	الدَّادُ (Duād)	١٥

ط	ط	ط	ط	الطَّاءُ (Twā)	١٦
ظ	ظ	ظ	ظ	الظَّاءُ (Zwā)	١٧
ع	ع	ع	ع	الْعَيْنُ (Ain)	١٨
غ	غ	غ	غ	الْغَيْنُ (Ghain)	١٩
ف	ف	ف	ف	الْفَاءُ (Fā)	٢٠
ق	ق	ق	ق	الْقَافُ (Qāf)	٢١
ك / مك	ك	ك	ك	الْكَافُ (Kāf)	٢٢
ل	ل	ل	ل	اللَّامُ (Lām)	٢٣
م	م	م	م	الْمِيمُ (Meem)	٢٤
ن	ن	ن	ن	النُّونُ (Noon)	٢٥
ه / هـ	ه	ه	ه	الْهَاءُ (Hā)	٢٦
و	و	و	و	الْوَاوُ (Wāw)	٢٧
ي	ي	ي	ي	الْيَاءُ (Yā)	٢٨

الأسئلة Questions

Answer in Arabic the following questions:

How many letters are there in Arabic alphabet?

Write the names of alphabet.

أجب بالعربية عن الأسئلة التالية:

١- كم عدد الحروف الهجاء؟

٢- اكتب أسماء حروف الهجاء.

التمرين Exercise

Fill in the blanks:

إملاً الفراغ:

.....	.....	ج	ث	.....	.....	ا
ص	.....	.....	ز	ر	.....	د
.....	ف	غ	.....	ظ	ط	.....
.....	.....	ه	ن	.....	.....	ك

الْحَرَكَاتُ وَالْإِعْرَابُ

Zaber (Fatha) (فَتْحَةٌ), Zer (Kasra) (كَسْرَةٌ), Pesh (Dhammah) (ضَمَّةٌ) are called vowels (Harakaat) (الْحَرَكَاتُ) in Arabic language.

Examples	Signs	Name of vowels
قَلَمٌ The vowel signs of ق and ل are of فَتْحَةٌ (Fatha) (Zaber)	—	۱- فَتْحَةٌ (زبر) Fatha (Zaber)
إِبِلٌ The vowel sign of أ and ب is of كَسْرَةٌ (Kasra) (Zer)	—	۲- كَسْرَةٌ (زير) Kasra (Zer)
كُتِبَ The vowel sign of ت and ب is of ضَمَّةٌ (Dhamma) (Pesh)	—	۳- ضَمَّةٌ (پیش) Dhamma (Pesh)

A letter which does not have any one of these three vowel signs (Harakaat), vowel sign of سُكُونٌ or Jazm (جَزْمٌ) — is used to indicate it.

Two فَتْحَةٌ (Fatha) (Zaber) —, two كَسْرَةٌ (kasra) (Zer) —, two ضَمَّةٌ (Dhamma) (Pesh) — are called Tanween (تَنْوِينٌ) Nunation. Tanween (تَنْوِينٌ / Nunation) signs are always used on the last letter of a word as indicated below.

Examples	Signs	Name of vowel Tanween
قَلَمًا	—	۱- تنوين مع فتحة Fatha with Tanween
عِلْمٌ	—	۲- تنوين مع كسرة Kasra with Tanween
نُورٌ	—	۳- تنوين مع ضمة Dhamma with Tanween

The vowel sign of the last letter is known as إِعْرَابٌ (Eraab) which keeps on changing in accordance with the change of agent (عامل Aamil). For example:

جَاءَ زَيْدٌ رَأَيْتُ زَيْدًا مَرَرْتُ بِزَيْدٍ

In the above mentioned three examples, the last letter is د (Dal) whose vowel sign (إِعْرَابٌ) Eraab) kept on changing in accordance with the change of the governant (Aamil).

It may be noted that إِعْرَابٌ (Eraab) is concerned with the حركة (Harkah) (vowel sign) of the last letter of a word. Vowel signs فتحة (Fatha), كسرة (Kasra), ضمة (Dhamma) of letters that

come before last letter of a word are known as حركة (Harkah).

الأسئلة Questions

1. Define Harkah (حركة) and Eraab (إعراب) and give examples.
2. Describe basic difference between حركة (Harkah) and إعراب (Eraab) and illustrate with examples.

التمرين Exercise

اكتب إعراب كلمة كتاب في الجمل الآتية.

Write إعراب of the word كتاب in the following sentences:

1. هذا كتاب
2. فتحت الكتاب
3. قرأت في الكتاب

Lesson - 3

Sun and Moon Letters

الحروف الشمسية والحروف القمرية

Arabic alphabet has 28 letters. Some letters of Arabic alphabet are such that when is prefixed to them, the pronunciation of ل (letter) becomes silent. They are fourteen which are called sun letters (الحروف الشمسية) for example صَوْمٌ from صَوْمٌ. The pronunciation صَوْمٌ becomes صَوْمٌ. The pronunciation صَوْمٌ becomes صَوْمٌ. The pronunciation صَوْمٌ becomes صَوْمٌ.

The sun letters are as follows: ت، ث، د، ذ، ر، ز، س، ش، ص، ض، ط، ظ، ل، ن.

There are some other letters of Arabic alphabet, to which when is prefixed, then the pronunciation of the letter ل is made. They are also fourteen which are called moon letters (الحروف القمرية). For example: قَمَرٌ from قَمَرٌ and إِمَامٌ from إِمَامٌ. The pronunciation of قَمَرٌ becomes قَمَرٌ and إِمَامٌ becomes إِمَامٌ.

The moon letters are as follows: أ، ب، ج، ح، خ، ع، غ، ف، ق، ك، م، و، ه، ي.

التمرين Exercise

مميز بين الحروف الشمسية والقمرية في الكلمات التالية:

Identify the sun letters and moon letters of the words given below:

- | | | | | |
|-------------|--------------|--------------|-------------|------------|
| * الإِمَامُ | * الصَّانِعُ | * الرَّحِيمُ | * الْجَبَلُ | * الدَّارُ |
| * الأَرْضُ | * السَّمَاءُ | * الفِضَّةُ | * الذَّهَبُ | * الخَالُ |

Definition of Kalimah : A word that conveys meaning is called kalimah. It is of three kinds. (1) اسم (Ism) Noun, (2) فعل (Fil) Verb, (3) حرف (Harf) Particle

Definition of اسم (Ism) (Noun) : It is that word that may not take support of another word in conveying its meaning. It may not indicate any tense. For example: أَخْتُ , رَجُلٌ.

Definition of فعل (Fil) (Verb) : It is such a word that indicates any action and has any of the three tenses. For example: ضَرَبَ (Past Tense), يَضْرِبُ Oarist Tense (Present & future tenses)

Definition of حرف (Harf) (Particle) : It is that word which needs the support of another word in conveying its meaning. For example: مِنْ (from), فِي (in), إِلَى (to), عَلَى (on), بِ (with), لِ (for), عَنْ (from, about).

The above mentioned letters or particles are called Huruful Jarr (حُرُوفُ الْجَرِّ).

Basic difference between a إِسْمٌ (noun) and a فِعْلٌ (verb) is that إِسْمٌ (noun) gets Tanween (Nunation - تنوين) on the last letter and لَامُ تَعْرِيفٍ (أَلٌ) is prefixed, while Tanween does not come on the last letter of a verb (فعل) or لَامُ تَعْرِيفٍ (أَلٌ) is not prefixed to a فعل (verb).

الأسئلة Questions

1. How many types of كلمة are there and what are they? Explain them with examples.
2. Explain with examples, difference between اسم and فعل.

التمرين Exercise

مَيِّزْ بَيْنَ الْإِسْمِ وَالْفِعْلِ وَالْحَرْفِ فِي الْآيَةِ التَّالِيَةِ وَ اَكْتُبْهَا مُنْفَصِلًا :

Identify 'noun', 'verb' and 'preposition' separately given in the following example:

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفَيْلِ .

مَلْحُوظَةٌ : الرَّجَاءُ مِنَ الْأَسَاتِذَةِ الْكِرَامِ إِفَادَةُ الطَّلَبَةِ بِتَعْرِيفِ حُرُوفِ الْجَرِّ وَعَدَدِ حُرُوفِ الْجَرِّ وَ اسْتِخْدَامِهَا.

Instruction for teachers: Teachers should define حروف الجر, enumerate them and cite their uses with examples.

النَّكْرَةُ وَالْمَعْرِفَةُ

There are two types of nominal forms in Arabic, النَّكْرَةُ means 'indefinite' and الْمَعْرِفَةُ means 'definite'. النَّكْرَةُ denotes a common place, a common name and a common thing. For example: كُرْسِيٌّ , وَلَدٌ , بَيْتٌ .

الْمَعْرِفَةُ denotes a specific thing, a specific name and a specific place. For example: الْهِنْدُ , الطَّائِلَةُ , خَالِدٌ .

Method of making النَّكْرَةُ as الْمَعْرِفَةُ :

A نكرة word becomes معرفة when ال is prefixed to it. It is also that a word which has ال as its prefix, does not get Tanween (تنوين - تنوين) signs. For example : الْبَيْتُ from بَيْتٌ , الْوَلَدُ from وَلَدٌ and الطَّائِلَةُ from طَائِلَةٌ .

الأسئلة Questions

Answer in Arabic the following questions:

- أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ :
1. Define النكرة and give examples. ١- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ النَّكْرَةِ وَوَضِّحْ بِالْأَمْثَلَةِ.
 2. Explain المعرفة and illustrate with examples. ٢- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمَعْرِفَةِ مَعَ الْأَمْثَلَةِ.
 3. Describe the method of making نكرة as معرفة and give examples. ٣- اُكْتُبْ قَاعِدَةَ تَحْوِيلِ النَّكْرَةِ إِلَى الْمَعْرِفَةِ وَوَضِّحْهَا بِالْأَمْثَلَةِ.

التمرين Exercise

مَيِّزْ بَيْنَ كَلِمَاتِ النَّكْرَةِ وَالْمَعْرِفَةِ وَ اُكْتُبْهُمَا مُنْفَصِلًا :

Make distinction between نكرة and معرفة words given below and write them separately:

- | | | | |
|-----------|--------------|-----------|--------------|
| * كِتَابٌ | * الْقِطَارُ | * لَيْلٌ | * النَّهَارُ |
| * نَوْعٌ | * عُرَيْرٌ | * جَنَّةٌ | * الْحَجَارُ |

الْمَذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ

A noun in Arabic has two types of gender; الْمَذَكَّرُ masculine and الْمُؤَنَّثُ feminine.

Definition of Masculine (الْمَذَكَّرُ): الْمَذَكَّرُ is that word that does not have a sign of تَأْنِيث (feminine). For example: شَارِعٌ , جَمَلٌ , رَجُلٌ .

Definition of Feminine (الْمُؤَنَّثُ): الْمُؤَنَّثُ is that word which has the sign of تَأْنِيث (feminine). For example: حَمْرَاءُ , صُغْرَى , ذَكِيَّةٌ .

الْمُؤَنَّثُ has three signs :

(1) تَاءُ التَّأْنِيثِ = (ة)

(2) الْأَلِفُ الْمَقْصُورَةُ = (ى)

(3) الْأَلِفُ الْمَمْدُودَةُ = (اء)

1- Examples of تَاءُ التَّأْنِيثِ : جَمِيْلَةٌ - طَالِبَةٌ - عَابِدَةٌ

2- Examples of الْأَلِفُ الْمَقْصُورَةُ : بُشْرَى - عُظْمَى - كُبْرَى

3- Examples of الْأَلِفُ الْمَمْدُودَةُ : عَذْرَاءُ - رَزَقَاءُ - بَيْضَاءُ

الْأَسْئَلَةُ Questions

Answer in Arabic the following questions:

1. Define الْمَذَكَّرُ and give examples.

2. Define الْمُؤَنَّثُ and give examples.

3. How many signs are there of feminine words and what are they? Give examples.

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ :

١- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمَذَكَّرِ وَوَضِّحْهُ بِالْأَمْثَلَةِ.

٢- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُؤَنَّثِ وَوَضِّحْهُ بِالْأَمْثَلَةِ.

٣- كَمْ عَلَامَةً لِكَلِمَاتِ التَّأْنِيثِ وَمَا هِيَ ؟

الْتَّمْرِينُ Exercise

مَيِّزْ بَيْنَ الْمَذَكَّرِ وَالْمُؤَنَّثِ مِنَ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ وَ اُكْتُبْهُمَا مُنْفَصِلًا :

Make distinction between الْمَذَكَّرُ and الْمُؤَنَّثُ nouns given below and write them separately:

وَسْطَى ، قَمَرٌ ، أَكْبَرُ ، زَهْرَاءُ ، مُدْرِسَةٌ ، كِتَابٌ ، مَعْهَدٌ ، طَوِيلَةٌ ، خَضْرَاءُ ، حُسْنَى

أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ

أَسْمَاءُ الْإِشَارَةِ are those pronouns with which a thing is pointed out and the thing that is pointed out is called **مُشَارٌ إِلَيْهِ**. For example: هَذِهِ أُخْتُ ، هَذَا أَحٌ .

In these examples, the first word is **إِسْمُ الْإِشَارَةِ** (demonstrative pronoun) and the second word is **مُشَارٌ إِلَيْهِ** .

إِسْمُ الْإِشَارَةِ is used in two ways:

1. For a near object **إِسْمُ الْإِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ**
2. For a distant object **إِسْمُ الْإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ**

For a near object following pronouns are used: (إِسْمُ الْإِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ)

	الْمُفْرَدُ	التَّثْنِيَّةُ	الْجَمْعُ
(Masculine)	هَذَا	هَذَانِ	هَؤُلَاءِ
(Feminine)	هَذِهِ	هَاتَانِ	هَؤُلَاءِ

For a distant object following pronouns are used: (إِسْمُ الْإِشَارَةِ لِلْبَعِيدِ)

	الْمُفْرَدُ	التَّثْنِيَّةُ	الْجَمْعُ
(Masculine)	ذَلِكَ	ذَانِكَ	أُولَئِكَ
(Feminine)	تلك	تَانِكَ	أُولَئِكَ

A sentence is usually formed by adding any noun to **إِسْمُ الْإِشَارَةِ** - For example:

This is a man **هَذَا رَجُلٌ**

This is Zaid **هَذَا زَيْدٌ**

There should be agreement between **إِسْمُ الْإِشَارَةِ** and **مُشَارٌ إِلَيْهِ** with regards to singular, dual, plural and masculine and feminine. For example:

هَذَا / ذَلِكَ رَجُلٌ	هَذَانِ / ذَانِكَ رَجُلَانِ	هَؤُلَاءِ / أُولَئِكَ رِجَالٌ
هَذِهِ / تِلْكَ بِنْتُ	هَاتَانِ / تَانِكَ بِنْتَانِ	هَؤُلَاءِ / أُولَئِكَ بَنَاتٌ

When the **مُشَارٌ إِلَيْهِ** (indicated object) is inanimate broken plural, the demonstrative noun should be singular feminine. For example:

هَذِهِ كُتُبٌ

When the **مُشَارٌ إِلَيْهِ** (indicated object) is animate broken plural, the demonstrative noun

would be either singular feminine or plural. Either of the two may be opted. For example:

هَذِهِ رِجَالٌ or هَؤُلَاءِ رِجَالٌ
تِلْكَ الرُّسُلُ or أُولَئِكَ رُسُلٌ

الأسئلة Questions

Answer in Arabic the following questions:

أجب بالعربية عن الأسئلة التالية:

1. What is إِشَارَةٌ ?

١- اكتب تعريف اسم الإشارة.

2. Define مُشَارٌ إِلَيْهِ .

٢- اكتب تعريف المُشارِ إِلَيْهِ.

3. Define إِشَارَةٌ لِلْقَرِيبِ and إِشَارَةٌ لِلْبَعِيدِ .

٣- اكتب تعريف اسم الإشارة للقريب واسم الإشارة للبعيد.

التمرين Exercise

صل أسماء الإشارة من العمود الأول بما يناسب من العمود الثاني:

Match demonstrative pronouns of الف with the nouns of ب :

ب	الف
بِنْتَانِ	هَذَا
بَنَاتٌ	هَذَانِ
كِتَابٌ	هَؤُلَاءِ
وَلَدَانِ	تِلْكَ
أَوْلَادٌ	تَانِكَ
بِنْتُ	أُولَئِكَ



الْمُرْكَبُ الْإِضَافِيُّ

The governing noun (المُضَاف) and the noun governed (المُضَاف إِلَيْهِ)

الْمُضَافُ وَالْمُضَافُ إِلَيْهِ

Genitive construction consists of two nouns; governing noun (الْمُضَافُ) and the noun governed (الْمُضَافُ إِلَيْهِ). Its objective is to express or indicate possession or association.

Definition of اِضَافَة : Associated of a noun to another noun is called اِضَافَة. For example : قَلَمٌ حَامِدٍ , أُسْتَاذُ الْمَدْرَسَةِ

Definition of الْمُضَاف : In genitive construction a noun is associated with to another noun.

Definition of الْمُضَافُ إِلَيْهِ : It is that word which the first word is associated . For example:

Khalid's book كِتَابُ خَالِدٍ

Mahmood's house بَيْتُ مَحْمُودٍ

Girl's notebook كُرَّاسَةُ الْبِنْتِ

Door of the house بَابُ الْبَيْتِ

In genitive construction of Arabic language, الْمُضَافُ (the governing noun) (the first member of a construct phrase) comes first, while الْمُضَافُ إِلَيْهِ (the noun governed) (the second member of a construct phrase) comes later.

Usually الْمُضَافُ does not have اَلْ . It also does not have Tanween (nunation) on the last letter (of الْمُضَافُ إِلَيْهِ). الْمُضَافُ إِلَيْهِ is always مجرور (sign of — or =) as is indicated in the above example. The construction of الْمُضَافُ وَالْمُضَافُ إِلَيْهِ is called الْمُرْكَبُ الْإِضَافِيُّ (Genitive Construction).

الْأَسْئَلَةُ

۱- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُضَافِ وَالْمُضَافِ إِلَيْهِ مَعَ الْأَمْثَلَةِ.

1. Define الْمُضَافُ and الْمُضَافُ إِلَيْهِ and illustrate with examples.

2. What is الْمُرْكَبُ الْإِضَافِيُّ ?

۲- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُرْكَبِ الْإِضَافِيِّ.

الْتَمَرِينُ

● اِمْلَأِ الْفَرَاعَ بِالْكَلِمَاتِ الْمَلَائِمَةِ الْمَذْكُورَةِ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :

Fill in the blanks with words given in brackets:

۲- مَحْفَظَةٌ (تَلْمِيذًا / تَلْمِيذٍ)

۱- سَاعَةٌ (بِنْتٍ / بِنَاتٍ)

۴- الْمَكْتَبَةُ (كِتَابٌ / كِتَابٍ)

۳- بَيْتٌ (تَاجِرٌ / تَاجِرٍ)

Adjective (الصِّفَةُ) and Noun Qualified (الْمَوْصُوفُ)

Adjective (الصِّفَةُ) is a noun which qualifies another noun (الْمَوْصُوفُ) and explains its quality and nature.

الْمَوْصُوفُ (Noun Qualified) is that noun about which some quality is described. There should be agreement between الصِّفَةُ and الْمَوْصُوفُ of singular (الواحد), dual (التثنية) and plural (الجمع) and of masculine and feminine and of المعرفة and النكرة. For example:

الْوَلَدُ الْأَمِينُ	-	وَلَدٌ أَمِينٌ	الْوَلَدَانِ الْأَمِينَانِ	-	وَلَدَانِ أَمِينَانِ
الْأَوْلَادُ الْأَمْنَاءُ	-	أَوْلَادٌ أَمْنَاءُ	الْبَنَاتُ الْجَمِيلَةُ	-	بَنَاتٌ جَمِيلَةٌ
الْبَنَاتُ الْجَمِيلَاتُ	-	بَنَاتٌ جَمِيلَاتُ	الْبَنَاتُ الْجَمِيلَاتُ	-	بَنَاتٌ جَمِيلَاتُ

However, if الموصوف (the noun qualified) is feminine sound plural or broken plural and irrational (غير ذى عقل) or inanimate (غير ذى روح) then the الصفة (adjective) may be singular feminine. For example:

الْكَوَاكِبُ اللَّامِعَاتُ	-	كَوَاكِبٌ لَامِعَاتُ	الْكَوَاكِبُ اللَّامِعَةُ	-	كَوَاكِبٌ لَامِعَةٌ
الْبَقَرَاتُ الْبَيْضَاوَاتُ / الْبَيْضُ	-	بَقَرَاتٌ بَيْضَاوَاتُ / بَيْضُ	الْبَقَرَاتُ الْبَيْضَاءُ	-	بَقَرَاتٌ بَيْضَاءُ

الْأَسْئَلَةُ Questions

١. اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمَوْصُوفِ وَالصِّفَةِ مَعَ الْأَمْثَلَةِ.

1. Define الْمَوْصُوفُ and الصِّفَةُ illustrating with examples.

٢. وَضِّحْ بِالْأَمْثَلَةِ الْأُمُورَ الَّتِي يَجِبُ أَنْ يُطَابِقَ فِيهَا الصِّفَةُ الْمَوْصُوفَ.

2. What type of agreement should be there between الْمَوْصُوفُ and الصِّفَةُ ? Illustrate with examples.

الْتَّمَرِينُ Exercise

إِمْلَأِ الْأَمْكَنَةَ الشَّاعِرَةَ الْآتِيَةَ بِالصِّفَةِ أَوْ الْمَوْصُوفِ :

Fill in the blanks with الْمَوْصُوفُ or الصِّفَةُ :

(١) الْكَوَاكِبُ (٢) الْجَمِيلَةُ (٣) الدَّيْنُ (٤) الْجَامِعُ

الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ

The first part in a nominal clause is called **الْمُبْتَدَأُ** (Subject) and its second part is called **الْخَبَرُ** (Predicate). The subject (**الْمُبْتَدَأُ**) should be a noun while the predicate generally is a noun. The subject is **الْمَعْرِفَةُ** and the predicate is **النَّكْرَةُ**.

الْمُبْتَدَأُ and **الْخَبَرُ** together make a sentence. It should be noted that there should be agreement between **الْمُبْتَدَأُ** and **الْخَبَرُ**. If **الْمُبْتَدَأُ** is masculine then the **خَبَرٌ** should be masculine. In the same way if **الْمُبْتَدَأُ** is **الْمُؤَنَّكُ** then **الْخَبَرُ** would be **الْمُؤَنَّكُ**. In the same way there should be agreement between **الْمُبْتَدَأُ** and **الْخَبَرُ** in respect of singular (**مُفْرَدٌ**), dual (**تَثْنِيَّةٌ**) and plural (**جَمْعٌ**). For example:

التَّلْمِيذُ قَائِمٌ الْمُعَلِّمَةُ وَاقِفَةٌ

In the above examples, first two words or parts are **الْمُبْتَدَأُ** while the last two words or parts are **الْخَبَرُ**.

الْأَسْئَلَةُ Questions

Answer in Arabic the following questions: **أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ :**

١- أَكْتُبْ أَجْرَاءَ الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ وَأَسْمَاءَ هَا مَعَ الْأَمْثَلَةِ.

1. How many parts does **الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ** have? Mention the name of each part and illustrate with examples.

٢- وَضِّحْ بِالْأَمْثَلَةِ الْمَوَاضِعَ الَّتِي يَجِبُ أَنْ يُطَابِقَ فِيهَا الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ.

2. How many agreements should be there between **الْمُبْتَدَأُ** and **الْخَبَرُ**? and when should there be agreements between **الْمُبْتَدَأُ** and **الْخَبَرُ**? Explain with examples.

الْتَّمْرِينُ Exercise

مَيِّزْ بَيْنَ الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ فِي الْجُمْلِ الْآتِيَةِ :

Make distinction between **الْمُبْتَدَأُ** and **الْخَبَرُ** in the sentences given below:

- | | | |
|------------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| (١) الْأُمُّ عَاطِفَةٌ | (٢) الطَّالِبَةُ حَاضِرَةٌ | (٣) الْوَلَدَانِ لَاعِبَانِ |
| (٤) الْمُعَلِّمَتَانِ رَاجِعَتَانِ | (٥) الْأَسَاتِذَةُ قَادِمُونَ | (٦) الطَّالِبَاتُ عَابِدَاتُ |

Singular, Dual and Plural

الْمُفْرَدُ، الْمُثْنِي وَالْجَمْعُ

There are three types of nouns with regards to number. الْمُفْرَدُ (singular), الْمُثْنِي (dual) and الْجَمْعُ (plural).

Definition of الْمُفْرَدُ : A word or an object that indicates one number is called الْمُفْرَدُ (singular). For example: بِنْتُ - مَدْرَسَةٌ - قَمِيصٌ

Definition of الْمُثْنِي : A word or an object that indicates two numbers is called الْمُثْنِي. For example:

بُنْتَانٍ / بِنْتَيْنِ مَدْرَسَتَانِ / مَدْرَسَتَيْنِ قَمِيصَانِ / قَمِيصَيْنِ

Definition of الْجَمْعُ : A word or an object that indicates more than two numbers is called الْجَمْعُ. For example :

بَنَاتٌ - مُسْلِمُونَ - مُسَلِمَاتٌ

Method of formation of الْمُثْنِي : Suffixing (ان) to a singular noun in the حَالَةُ الرَّفْعِ (Nominative case) forms التَّنْثِيَّةُ (dual) in Arabic. For example :

جَاءَ وَلَدَانِ - هَذَا كِتَابَانِ - هَاتَانِ مُسَلِمَتَانِ

Suffixing (ين) to a singular noun forms a تَنْثِيَّةٌ in حَالَةُ النَّصْبِ or حَالَةُ الْجَرِّ. For example:

رَأَيْتُ الْوَالِدَيْنِ / مَرَرْتُ بِالْوَالِدَيْنِ

In Arabic, plurals are of two types:

1. الْجَمْعُ السَّالِمُ (Sound Plural)
2. الْجَمْعُ الْمَكْسَرُ (Broken Plural)

الْجَمْعُ السَّالِمُ (Sound Plural) is of two types:

1. جَمْعُ الْمَذَكَّرِ السَّالِمِ (Masculine Sound Plural)
2. جَمْعُ الْمَوْنَّثِ السَّالِمِ (Feminine Sound Plural)

Definition of الْجَمْعُ السَّالِمِ (Sound Plural): The formation of الْجَمْعُ السَّالِمِ depends on the pattern and form of a singular. If this singular is masculine then its plural will be called جَمْعُ الْمَذَكَّرِ السَّالِمِ (Masculine Sound Plural) and if this singular is feminine then its plural will

be called جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ . In order to form a masculine sound plural جَمْعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ , وَن is to be suffixed to the last letter of a singular noun in حَالَةُ الرَّفْعِ and يَنْ is to be suffixed to the last letter of a singular noun in حَالَةُ النَّصْبِ and حَالَةُ الْجَرِّ . When the singular noun is feminine, then أَت is to be suffixed in حَالَةُ الرَّفْعِ and أُت is to be added in حَالَةُ النَّصْبِ and حَالَةُ الْجَرِّ . For example: For masculine sound plural (جَمْعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ):

جَاءَ مُسْلِمُونَ - رَأَيْتُ مُسْلِمِينَ - مَرَرْتُ بِمُسْلِمِينَ

Example for feminine sound plural (جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ):

جَاءَتْ مُسْلِمَاتٌ - رَأَيْتُ مُسْلِمَاتٍ - مَرَرْتُ بِمُسْلِمَاتٍ

مَلْحُوظَةٌ: الرَّجَاءُ مِنَ الْأَسَاتِذَةِ الْكِرَامِ تَزْوِيدُ الطَّلَابِ بِالْأَمْثَلَةِ لِتَوْضِيحِ إِعْرَابِ الْمُفْرَدِ وَ الْمُثْنِيِّ وَ الْجَمْعِ حَسَبَ مُسْتَوَاهُمْ.

Instruction for teachers: Teachers are requested to explain إِعْرَابُ of حَالَةُ الرَّفْعِ , حَالَةُ النَّصْبِ and حَالَةُ الْجَرِّ taking into consideration the mental level of students

الْأَسْئَلَةُ Questions

١- إِلَى كَمْ نَوْعٍ يَنْقَسِمُ الْإِسْمُ مِنْ حَيْثُ الْعَدَدِ وَ مَا هِيَ تِلْكَ الْأَنْوَاعُ؟

1. How many types of nouns are there on the basis of numbers? What are the types of these nouns?

٢- مَا هِيَ قَاعِدَةُ تَحْوِيلِ الْمُفْرَدِ إِلَى الْمُثْنِيِّ وَ جَمْعِ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ وَ جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ ، وَضَحِّهَا بِالْأَمْثَلَةِ.

2. Describe the method of formation of الْمُثْنِيُّ (dual), جَمْعُ الْمُذَكَّرِ السَّالِمِ (Masculine Sound Plural) and جَمْعُ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ (Feminine Sound Plural) and illustrate with examples.

The word that is used in place of a noun is called الضَّمِيرُ (pronoun). الضَّمِيرُ is of two types.

1. الضَّمِيرُ الْمُتَّصِلُ (Possessive Pronoun) 2. الضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلُ (Personal Pronoun)

الضَّمِيرُ الْمُتَّصِلُ (Possessive Pronoun) is attached with the noun. For Example :

كِتَابُهُ = هُ + كِتَابُهُ	كِتَابُهُمَا = هُمَا + كِتَابُهُمَا	كِتَابُهُمْ = هُمْ + كِتَابُهُمْ
كِتَابُهَا = هَا + كِتَابُهَا	كِتَابُهُمَا = هُمَا + كِتَابُهُمَا	كِتَابُهُنَّ = هُنَّ + كِتَابُهُنَّ
كِتَابُكَ = كَ + كِتَابُكَ	كِتَابُكُمَا = كُمَا + كِتَابُكُمَا	كِتَابُكُمْ = كُمْ + كِتَابُكُمْ
كِتَابُكَ = كِ + كِتَابُكَ	كِتَابُكُمَا = كُمَا + كِتَابُكُمَا	كِتَابُكُمْ = كُمْ + كِتَابُكُمْ
كِتَابِي = ي + كِتَابِي	كِتَابُنَا = نَا + كِتَابُنَا	

الضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلُ (Personal Pronoun) is that pronoun which is not attached to its noun. It is separate from it. Its declension is as follows:

هُوَ	هُمَا	هُم	هِيَ	هُمَا	هُنَّ	أَنْتَ	أَنْتُمَا	أَنْتُمْ	أَنْتِ	أَنْتُمَا	أَنْتُنَّ
أَنَا	نَحْنُ										

For example :

	Plural	Dual	Singular	
Third Person	هُمْ تَلَامِيذُ	هُمَا ضَيَّفَانِ	هُوَ فَلَاحٌ	Masculine
	هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ	هُمَا خَادِمَتَانِ	هِيَ طَالِبَةٌ	Feminine
Second Person	أَنْتُمْ طُلَّابٌ	أَنْتُمَا تَلْمِيذَانِ	أَنْتَ مُعَلِّمٌ	Masculine
	أَنْتُنَّ طَالِبَاتٌ	أَنْتُمَا تَلْمِيذَتَانِ	أَنْتِ مُعَلِّمَةٌ	Feminine
First Person	نَحْنُ هُنُودٌ	نَحْنُ هِنْدِيَّانِ	أَنَا هِنْدِيٌّ	Masculine
	نَحْنُ هِنْدِيَّاتٌ	نَحْنُ هِنْدِيَّتَانِ	أَنَا هِنْدِيَّةٌ	Feminine

الْأَسْئَلَةُ Questions

۱۔ اِلٰی كَمْ نَوْعٍ يَنْقَسِمُ الضَّمِيرُ وَ وَّضَحْ كُلَّ نَوْعٍ بِالْأَمْثَلَةِ۔ ضمير کی کتنی قسمیں ہیں؟ ہر قسم کو مثالوں سے واضح کیجیے۔

1. How many types of ضمير are there? Illustrate with examples.

۲۔ اَكْتُبْ تَصْرِيْفَ الضَّمِيرِ الْمُنْفَصِلِ۔ ضمير منفصل کی گردان لکھیے۔ . ضمير منفصل

2. Write the declension of ضمير منفصل .

الأفعال الناقصة

There are a few verbs in Arabic which place the vowel point of Raf'u (ـُ) (الرَّفْعُ) on the subject of a sentence and place Nasab (النَّصْبُ) on its predicate. For example: كَانَ اللهُ عَلَيْنَا. In this example كَانَ is an incomplete verb and اللهُ is the subject which is مَرْفُوعٌ (ـُ) and عَلَيْنَا is the predicate which is مَنْصُوبٌ (ـِ). Following are a few incomplete verbs.

كَانَ صَارَ لَيْسَ أَصْبَحَ أَمْسَى أَضْحَى ظَلَّ بَاتَ

مَلْحُوظَةٌ : الرَّجَاءُ مِنَ الْأَسَاتِذَةِ الْكِرَامِ تَمَرِينُ الطُّلَّابِ عَلَى اسْتِخْدَامِ الْأَفْعَالِ النَّاqِصَةِ فِي الْجُمَلِ كِتَابَةً وَ شَفَوِيًّا .

Teachers are requested to use the above incomplete verbs in sentences and given them practical exercise.

الأسئلة Questions

١- وَضِّحِ الْأَفْعَالَ النَّاقِصَةَ بِالْأَمْثَلَةِ.

1. Explain الْأَفْعَالَ النَّاقِصَةَ and give their examples.
- ٢- مَا هِيَ الْأَفْعَالُ النَّاقِصَةُ ، وَادْكُرْهَا مَعَ التَّمَثِيلِ (أَيُّ ثَلَاثَةٍ).
2. Enumerate الْأَفْعَالَ النَّاقِصَةَ and give examples of any three of them.

التمرين Exercise

● اِمْلَأِ الْفَرَاقَ بِالْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ الْمَلَائِمَةِ ثُمَّ تَرَجِّمَهَا إِلَى اللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ :

Fill in the blanks with suitable أفعال ناقصة and translate them into English:

..... خَالِدٌ عَالِمًا. نَعِيمٌ دَارِسًا. الْبِنْتُ مَتَعَلِمَةٌ.

.....

..... الطَّيْنُ حَرْفًا. إِحْسَانٌ صَائِمًا. أُمِّي مُصَلِّيَةٌ.

.....

..... الْمَاءُ بَارِدًا. وَالدُّ نَائِمًا. عَمَّتِي مَرِيضَةٌ.

.....

..... حَمَادٌ قَائِمًا. بِنْتِي عَالِمَةٌ. خَالَتِي ذَاكِرَةٌ.

.....

أَسْمَاءُ الْإِسْتِفْهَامِ

أَسْمَاءُ الْإِسْتِفْهَامِ are those particles with which questions are framed.

Following are particles of interrogation (أَسْمَاءُ الْإِسْتِفْهَامِ):

مَا؟ مَنْ؟ كَيْفَ؟ أَيْنَ؟ مَتَى؟ هَلْ؟ أ؟ كَمْ؟ أَيُّ؟

Examples :

مَا اسْمُكَ؟ مَنْ أَنْتَ؟ كَيْفَ حَالُكَ؟ أَيْنَ بَيْتُكَ؟
 مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ؟ أَلَيْسَ مَعِ اللَّهِ؟ كَمْ طَالِبًا فِي الصَّفِّ؟
 فِي أَيِّ مَدْرَسَةٍ تَدْرُسُ؟

الْأَسْئَلَةُ Questions

Answer in Arabic the following questions:

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ :

1. Define أَسْمَاءُ الْإِسْتِفْهَامِ and illustrate them with examples?

١- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ أَسْمَاءِ الْإِسْتِفْهَامِ مَعَ الْأَمْثَلَةِ -

2. Enumerate أَسْمَاءُ الْإِسْتِفْهَامِ and what are they?

٢- اُكْتُبْ أَسْمَاءَ الْإِسْتِفْهَامِ مَعَ ذِكْرِ عَدِيدِهَا.

التَّمْرِينُ Exercise

إِمْلَأِ الْفَرَغَ بِأَسْمَاءِ الْإِسْتِفْهَامِ الْمَلَائِمَةِ الْمَذْكُورَةِ فِي الْقَوَسَيْنِ :

Fill in the blanks with suitable interrogative particles that are given in brackets:

- ١- تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ (مَتَى / كَمْ)
 ٢- رُوبِيَّةٌ فِي جَيْبِكَ؟ (كَيْفَ / كَمْ)
 ٣- حَالُكَ؟ (أَيُّ / كَيْفَ)
 ٤- إِسْمُ وَالِدِكَ؟ (مَا / هَلْ)

In Arabic for one and two (2) numbers there is agreement in عَدَدٌ and مَعْدُودٌ (countable).
For example:

كِتَابٌ وَاحِدٌ بِنْتُ وَاحِدَةٍ كِتَابَانِ اثْنَانِ بِنْتَانِ اثْنَتَانِ / اثْنَتَانِ

From three to ten, if a countable item (مَعْدُودٌ) is masculine, then the number (عَدَدٌ) will be feminine, and if the countable (مَعْدُودٌ) is feminine then the number will be masculine. In this case مَعْدُودٌ (countable) will be plural and مَجْرُورٌ. For example:

ثَلَاثَةُ كُتُبٍ	ثَلَاثُ بَنَاتٍ	أَرْبَعَةُ أَقْلَامٍ	أَرْبَعُ طَاوِلَاتٍ
خَمْسَةُ أَبْوَابٍ	خَمْسُ صَلَوَاتٍ	سِتَّةُ شُهُورٍ	سِتُّ سَاعَاتٍ
سَبْعَةُ أَيَّامٍ	سَبْعُ كُرَاسَاتٍ	ثَمَانِيَةُ فِتْيَانٍ	ثَمَانِي مِرْوَحَاتٍ
تِسْعَةُ أَوْرَاقٍ	تِسْعُ سَيَّارَاتٍ	عَشْرَةُ أَوْلَادٍ	عَشْرُ شَاحِنَاتٍ

الأسئلة Questions

Answer in Arabic the following questions: **أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ :**

- ١- وَضِّحْ صُورَ اسْتِخْدَامِ الْعَدَدِ وَالْمَعْدُودِ مِنْ ٣ إِلَى ١٠ .
1. What is the nature of عَدَدٌ (number) and مَعْدُودٌ (countable) from three to ten? Illustrate with examples.
- ٢- اُكْتُبِ الْأَعْدَادَ مِنْ ١ إِلَى ١٠ بِالْأَلْفَاظِ الْعَرَبِيَّةِ .
2. Write Arabic numerals from 1 to 10 in words.

التمرين Exercise

إِمْلَأِ الْفَرَغَ بِالْأَعْدَادِ الْمَلَائِمَةِ :

Fill in the blanks with suitable numbers (أَعْدَادٌ):

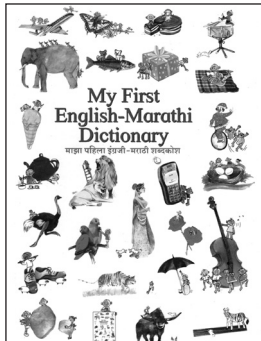
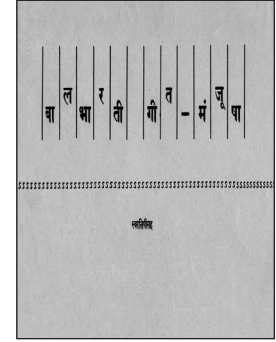
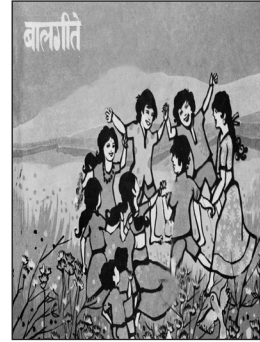
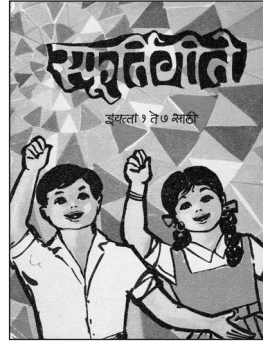
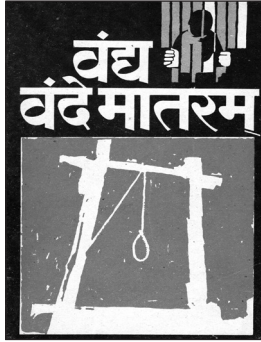
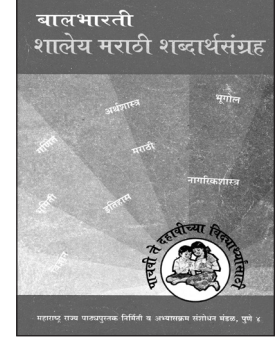
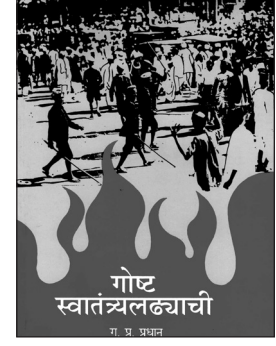
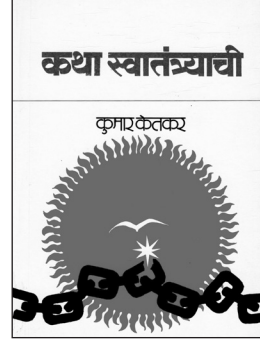
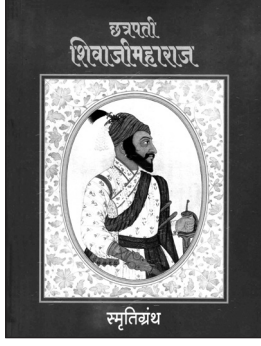
- | | | |
|-----------------|-------------------|--------------------|
| ١- كُتُبٍ | ٢- نِسْوَةٍ | ٣- أَقْلَامٍ |
| ٤- مُدُنٍ | ٥- رِجَالٍ | ٦- أَوْرَاقٍ |

إِمْلَأِ الْفَرَغَ بِالْمَعْدُودِ الَّذِي يُلَائِمُ الْعَدَدَ :

Fill in the blanks with suitable countables (مَعْدُودٌ):

- | | | |
|---------------|------------|-------------|
| ١- أَرْبَعَةٌ | ٢- ثَلَاثٌ | ٣- عَشْرٌ |
| ٤- خَمْسَةٌ | ٥- سِتٌّ | ٦- سَبْعَةٌ |





- पाठ्यपुस्तक मंडळाची वैशिष्ट्यपूर्ण पाठ्येत्तर प्रकाशने.
- नामवंत लेखक, कवी, विचारवंत यांच्या साहित्याचा समावेश.
- शालेय स्तरावर पूरक वाचनासाठी उपयुक्त.



पुस्तक मागणीसाठी www.ebalbharati.in, www.balbharati.in संकेत स्थळावर भेट द्या.

साहित्य पाठ्यपुस्तक मंडळाच्या विभागीय भांडारांमध्ये विक्रीसाठी उपलब्ध आहे.



ebalbharati

विभागीय भांडारे संपर्क क्रमांक : पुणे - ☎ २५६५९४६५, कोल्हापूर- ☎ २४६८५७६, मुंबई (गोरेगाव) - ☎ २८७७९८४२, पनवेल - ☎ २७४६२६४६५, नाशिक - ☎ २३९१५११, औरंगाबाद - ☎ २३३२१७१, नागपूर - ☎ २५४७७१६/२५२३०७८, लातूर - ☎ २२०९३०, अमरावती - ☎ २५३०९६५



महाराष्ट्र अस्तित् बीरु आ तीकुसुत बुकु बुरुकुशुन अलनु करलकु रलसुरुतशु, बुनु

बलदलतुल अरेबलल - इ. ॢ वल

Rs. : 58.00